SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 19 November 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 258 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Hipocrita

MERVIN WYATT RAS TA CRITICA E ACUERDO CU HULANDA PERO E TA PROME PARA DEN RIJ PA COBRA SU SALARIO DIA 23 DI NOVEMBER

Speed Andrade condena pa huez, Patrick Paskel 8 miyon

Duo periodista mester wak nan cara di criminal y ladron den spiel





E strategia di awor padilanti ta mantene Covid-19 bao control y percura pa un high season

No interes di Mike Eman pero Interes general mester ta na prome lugar



Minister Xiomara Maduro ta informa:

Exprodesk cu proyecto 'Empowered Women Exporters' pa empodera hende muhe pa haci negoshi di exportacion

Coronavirus di awe 11/8, casonan activo 82





Resumen di casonan di covid-19 na Aruba pa awe

Coronavirus di awe 11/8, casonan activo 82

Segun resumen di awe 11 persona mas a recupera di covid, a keda registra un total di 8 caso nobo di Covid-19, di cual tur ta residente, ("positivity rate" awe ta 10 %).

Casonan activo pa awe ta na 82, total di testnan haci na airport y hospital hunto ta 210, testnan haci na laboratorio di hospital so ta 84, total di casonan di fayecimento relaciona cu Covid-19 a aumen ta na 45.

Averahe di casonan pa dia abase semanal ta 8 caso, averahe di "positivity rate" pa dia abase semanal ta 10%

Hospital ta informa cu tin un total di 9 persona interna di cual 3 ta den Cuido Intensivo y 7 isola riba piso general.

Mientras cu tur data ta indica cu Aruba tin control riba e transmicion di covid cu ta tumando lugar.

Awor nota e momento pa fiesta y lubida e esfuerso y sacrificio cu nos a haci pa por ta caminda nos ta. E virus di Covid-19 ta sigui tey presente riba nos isla y nos mester sigui control'e.

Dentro di poco Aruba lo mester wordo cambia di "code"oranje pa geel indicando cu nos ta un destinacion sigur pa por biaha. Poco poco Aruba ta recupera su salud y economia atrobe.

Ban sigui mantene distancia, sigui aplica higiena, sigui uza tapa boca, sigui test pa covid sibo tin sintoma, sigui mantene isolacion of cuarentena ora bo wordo indica, sigui cumpli y sigui cuida Aruba ta conta cu bo!

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 18 di November 2020

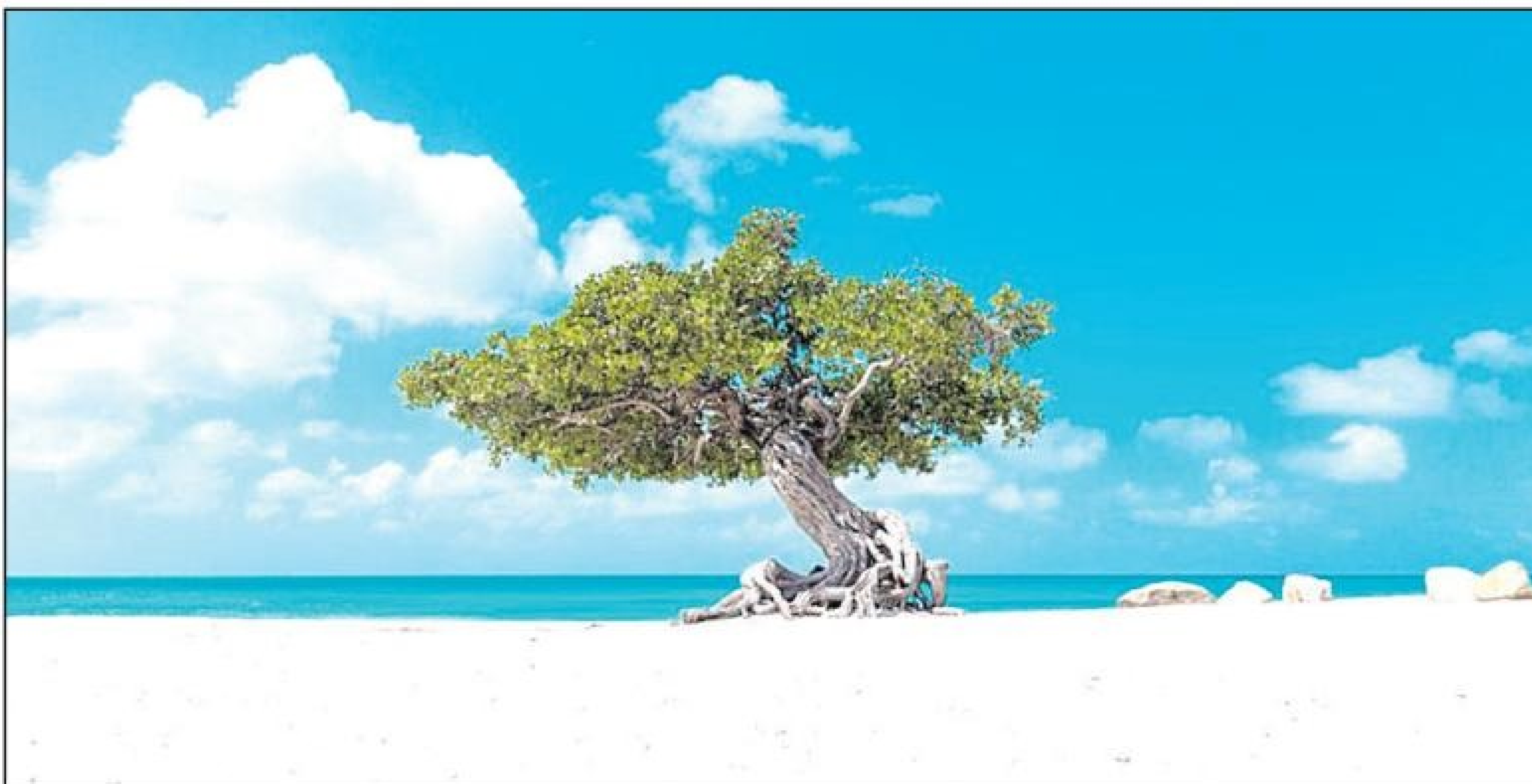
18/11/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	8	8	0
Activo	82	68	14
Recupera	4558	4479	79
Positivo	4685	4592	93
Negativo	40548	-	-
Getest	45233	-	-
Getest na Airport	22675	-	-
Morto	45	45	0

Hipocrita

Mervin Wyatt Ras ta critica e acuerdo cu Hulanda pero e ta prome para den rij pa cobra su salario dia 23 di November

Manera cayman na boca di riu tabata warda gobierno firma acuero, pero no a spera cu autonomia lo a wordo salvaguardia den artikel 4.2

Persona hipocrita! Esey ta Mervin Wyatt Ras y tur demas politiconan y parlamentarionan di AVP. Dicon? Pasobra manera cayman na boca di riu nan tabata warda Gobierno firma acuerdo cu Hulanda, pa cuminsa bati gobierno cu "a entrega autonomia". Loke nan no a spera ta cu e autonomia a wordo salvaguardia den artikel 4.2, unda ta poni bon cla, cu e entidad hamas y nunca por sinta den stoel di minister of di parlamento. Pues, e gritonan cu mester a firma dia 10 di juli 2020, tampoco ta corecto, pasobra dia 10 di juli 2020, no tabatin artikel 4.2 den e acuerdo.



Loke Partido di Virus berde ta haciendo ta nada otro cu fomenta odio, instigacion y nan kier ta probechista politico, hasiendo uso di Pandemia y di un acuerdo cu Hulanda pa nan por gana voto electoral.

Gobierno di coalicion tabata mas inteligente cu nan, ora cu a exigi di Hulanda cu si no pone artikel 4.2, Gobierno di Aruba lo no firma e acuerdo.
Finalmente Hulanda a bay di acuerdo, tanto pa Curacao y Aruba, pa inclui artikel 4.2. Esey ta haci cu ningun entidad por bin sinta riba stoel di minister ni di parlamento.

Si Mervin y su coleganan ta asina critico, dicon nan ta cla pa cobra nan salario dia 23 di November? Si no ta pa e acuerdo, nan lo no por cobra! Pues, Mervin no sea hipocrita y porfavor no hunga rol, vooral den Pandemia!

Acuerdo cu Hulanda no ta afecta autonomia

Artikel 4.2 di e ley ta salvaguardia autonomia



Hopi persona tabata drumi manera cayman na boca di riu, wardando e firmamento pa nan cuminsa ataca y saca probecho politico.
Loke nan no a spera ta cu a hinca un artikel 4.2, unda ta bisa cu ningun entidad por sinta riba stoel di minister ni di staten. Pues, e maquinaria cu kier a usa pandemia, usa acuerdo pa saca probecho politico a fracasa.

Update Censo2020

Pa medio di e comunicado di prensa aki, Oficina Central di Estadistica kier a duna un update tocante Censo2020. Manera ta conoci den e luna di october Censo 2020 por a wordo completa online of via telefoon. Desde 1 di november 2020 a cuminsa cu e parti di bishita di cas pa cas. Den e prome 2 simannan cu a pasa, un total di 21.213 adres a wordo bishita cu un averahe di 250 tellers. Un total di 20.489 hogar y un total di 57.998 persona a wordo conta .

Teniendo na cuenta e parti di nos poblacion cu a wordo conta den e luna di oktober y durante e prome 2 simannan di november, un 50% di nos poblacion a wordo conta. Teniendo na cuenta cu 2 siman mas falta pa Censo2020 finaliza, CBS a opta pa habri e posibilidad di yena e cuestionario di Censo2020 online bek. Esaki ta posibel bek di 20 pa 30 di november 2020. Pa cu esaki e Help Desk di Censo2020 lo ta activo bek entrante 20 di november di 8 or di mainta te cu 8 or di anochi. E number di e help desk a keda: 524-7444.
E parti di bishita di cas pa cas tambe ta sigui te cu 30 di november 2020.

Cbs kier a tuma e oportunidad pa pidi e cooperacion di e pueblo di Aruba. Awor mas cu nunca ta di sumo importancia pa e desaroyonan cu a y ta tumando lugar den nos poblacion pa asina nos por planifica abase di datonan real y confiabel y abase di situacion actual cu ta tumando lugar den nos comunidad pa asina nos por planifica un mihor futuro pa nos tur.
PasobraArubaTaContaRibaBO!

Coopera cu Censo 2020
Pasobra Aruba ta conta riba BO!

CENSO 2020
Censo 2020
Conteo di cas pa cas
1-30 november

SETAR cu donacion pa Fundacion pa Nos Comunidad

Cu e campaña di Creando Speransa, SETAR lo duna bek na su clientela, pero tambe lo haci un donacion na instancianan cu ta yuda nos comunidad.

Recientemente SETAR a haci entrega di varios comestibel y alimentonan basico na Fundacion Pa Nos Comunidad cu e meta pa yuda esnan den necesidad.

Asina aki SETAR ta sigui aporta na nos comunidad y sigui crea speransa pa hunto nos surpasa e momentonan dificil aki.



Speed Andrade condena pa huez, Patrick Paskel 8 miyon

Duo periodista mester wak nan cara di criminal y ladron den spiel

E criminal Speed Andrade a cumpli cu su castigo? ki dia?

Speed Andrade y Patrik Paskel no mester zundra mucho hopi na radio y mucho menos tilda hende o yama hende pa ladron. Prome cu nan haci esey, nan mester wak nan cara den spiel. Por ehempel, Speed Andrade a wordo sentencia pa huez pa horta radio di polis, unda su propio colega Marko Spinoza a confirma y testigua. Ora nan a keda descubri, a core hiba e radio pa purba na tapa e cuenta.

Pues ora Speed Andrade kier insinua o tilda hende pa ladron di Lotto, e mester por corda cu unda cu su persona cana, nan ta wak e pa ladron di radio di polis.
Hues a castige cu un sentencia. Pues oficialmente Speed Andrade ta un criminal. Cu un sentencia di hues riba su cabes, e kier punta dede riba otro hende cu no tin ni un sentencia?

Patrick Paskel no ta mucho leu. A cobra 8 miyon di Gobierno di AVP y entre otro a cobra bao di "deskundig advies" pa traha rapport pa Mike de Meza. E compania liga na Paskel aki, di berdad a entrega e rapport? Tin tur indicacion cu nunca el'a entrega un rapport. Cu esaki e tambe a haci su mes culpabel na estafa, fraude y hortamento di placa di pueblo.
Comosifuera poco, e ta drumi bandi su senjora, cu a falsifica diploma y a wordo gara na Directie Financien. Laga nos nos sigui pa su famianan, unda eyden tambe tin personanan cu no tin bon reputacion na husticia.



Asina ta, ta mihor nan busca un spiel pa nan wak con hambra nan ta pa poder y cuanto ansha nan tin pa placa.

Ay ta pica, tur merdia nan ta yora!

Tres aña di Gabinete Wever-Croes:

ARUBA TA DI NOS. Y HUNTO NOS LO HIBA ARUBA PADILANTI!

Gabinete Wever-Croes 1 a wordo instala dia 17 di November 2017. E coalicion MEP POR RED a huramenta pa hiba nos pais den e rumbo di progreso y prosperidad. Mainta tempran dia 20 di November 2017, yen di entusiasmo, Gabinete Wever-Croesa drenta Bestuurskantoor, y di biaha a constata cu e retonan pa salba nos pais lo ta grandi sin niun momento pensa cu retonan mas grandi tawata na caminda.

Desde principio, Gabinete Wever-Croes a mira e urgencia pa cuminsa sania finansas di pais Aruba y cambia e rumbo cu Aruba tawata bayendo den dje. Y hunto mester a tuma pasonan duro pa pone Aruba bek riba e rumbo di finansas saludabel. Nafinal di 2019, Presupuesto 2020 a worde cera cu un surplus. Esaki den menos di dos aña y despues di decisionnan dificil, basa riba un vision, sacrificio, y compromiso pa saca Aruba for di e problema financiero. Por bisa tambe cu Gabinete Wever-Croes a marcae prome Surplus den nos presupuesto despues di 12 aña. Esaki solamente por a wordo logra door di dedicacion y un maneho structural di un Gobierno serio y responsabel

Manera Aruba completo sa, e di tres aña di gobernacion no tawata ni facil ni normal. Apenas 4 luna despues cu Gabinete Wever-Croes a celebra su di dos aña di gobernacion na unda a entrega un presupuesto cu un surplus, Covid 19 a bin dalduro mundialmente. Gabinete Wever-Croes a wordo enfrenta cu e reto di mas grandi cu cualkier Gobierno di Aruba a yega di encontra. Un crisis enorme. Apesar cu ya caba e crisis financiero y economico laga atras pa un gobierno anterior iresponsabel tawata grandi,e crisis cu Covid tawata hopi mas grandi y a cuasa hopi mas daño. Sinembargo, Coalicion MEP, POR y RED, mescos cu e prome dia, ta determina pa reconstrui Aruba.
Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Aruba a cuminsa un etapa nobo. Un etapa pa reconstrui nos pais. Cu e mesun perseverancia y determinacion di e prome dia, hunto nos lo enfrenta tur reto, sin miedo. Nos ta den e etapa di reconstruccion,di oportunidad pa tur ciudadano, di union y speransa. Y e ser humano ta wordo poni central den tur esaki. Cu determinacion, fe, perseverancia, transparencia, trabou di ekipo y dialogo, lo construi bek nos pais pa entrega e generacionnan nos dilanti un mihoAruba. Nos a demostra caba cu hunto, den tempo di crisis, por saca nos pais for di e rumbo negativo cu nos pais tawata bayendo. Ban ta uni den e etapa aki y hunto reconstrui nos pais. Ami ta cla pa e etapa aki. Aruba ta cla pa e etapa aki. Aruba ta di nostur y ta nos tur mester hiba nos pais padilanti".



Alan Howell ta para 100% tras di instructornan di landamento

Diamars a tuma lugar un encuentro den sala di Parlamento cu instructornan di landamento tocante e intencion di e maneho di landamento di Minister di Enseñansa. E reunion aki a wordo yama door di Alan Howell como vice Presidente di Parlamento y el a presidi esaki tambe.
Howell ta considera e reunion aki sumamente importante y ya for di ora a trata e presupuesto supletorio el a haci diferente pregunta skerpi na Minister di Enseñansa riba e tema aki.



Asina e Vice Presidente di Parlamento a yama e openbare bijeenkomst aki pa invita e comision di e instructornan di landamento y asina nan por sinti tambe cu Parlamento ta compronde nan dolor y cu nan ta importante.
"Hopi biaha nos ta mira cu den pasado otro gobernacion tabatin otro forma pa atende e tipo di reunionnan aki, pero mi ta kere den un Parlamento responsabel, cual ta importante pa por scucha tur partido y duna e ciudadano e oportunidad pa por drenta den su cas y trece su preocupacion dilanti", Howell ta declara.

E ta sigui bisa cu e reunon tabata uno exitoso y mas important eta cu e comision di instructornan di landamento a haya tur oportunidad yden tur trankilidad pa trece nan preocupacionnan dilanti. Segun Alan Howell, dos preocupacion grandi cu nan a trece dilanti ta e vision cu e minister di Enseñansa kier bin cune pa loke tat rata cuminsa duna muchanan di kleuter zwemles, cual riba su mes ta zona un vision bunita, pero realidad ta cu e instructornan di landamento ta bisa cu e ta algo hopi dificil mirando cu e muchanan ta chikito, cu nan no por cambia nan mesun paña, ta bay tin mester di hopi mas instructurnan di landamento pa brinda e parti di siguridad pa nada robes pasa cu e muchanan aki.

E otro preocupacion ta relaciona cu e parti laboral. Nan tin riba nan payslip cu dia 31 di december nan trabou ta bay termina, es decir, no lo tin mas trabou pa nan. "Pami personalmente esaki ta inaceptabel. Mi ta kere cu mirando e situacion cu nos pais ta aden, e crisis cu nos pais ta aden, nos no mester di mas ciudadano cu no ta confortabel, cu ta preocupa sit a bay tin trabou ora aña habri. Mi ta kere ta na Parlamento tambe pa para tras di e instructornan di landamento aki pa por trece un siguridad pa nan, cu nan 28 aña, nan 15 aña, nan 20 aña no a bay gewoon perdi. Esey ta imposibel y inaceptabel. Awe den Parlamento nos a sinti cu nan a sinti cu Parlamento ta para nan tras. Hasta na final por a scucha cu Sr. Ricardo Croes a duna un ñapa cu lo tin bon noticia den direccion di e instructornan di landamento", Alan Howell a indica.



El a conclui bisando cu pe tabata un placer di por a presidi e reunion aki y scucha e instructornan uit nan mes, bin cu nan preocupacion y nan frustracion dilanti, pasobra nos mester di e instructornan di landamento aki pa ta bon concentra den nan trabou pasobra nan ta atendiendo cu nos yiunan chikito, cu bida humano y pa nan sigui haci nan trabou cu e mesun amor cu nan a bin ta haciendo esaki pa tanto aña caba. "Nos no tin ningun duda den esey, nan tin 28 aña den e 'business' aki y nos mester dunanan e respet pa loke ta esaki. Si tin un vision nobo di parti di minister, importante ta pa e por sinta cu esnan cu ta den e veld, haya conseho di nan y hinca un producto bunita den otro di cual nos tur por ta trankil cune y mas importante ainda, cu e ta sigur pa nos muchanan".

Rocco Tjon:
No interes di Mike Eman pero Interes general mester ta na prome lugar



Ayera nos a tende gritonan di sr. Mike Eman pa instiga den e momentonan dificil aki cu nos pais ta pasando aden. Actonan aki ta sirbi solamente su propio interes y interes di AVP. Manera nos Prome Minister, sra. Evelyn Wever-Croes a declara: "Awor ta momento pa Pais y no pa politica partidista". Y e sentimento aki ta biba hasta cerca e propio votadornan di AVP.

UNION PA SURPASA E CRISIS

Awor ta momento pa union y solidaridad y no pa division. Awor ta momento pa optimismo y no negativismo y discordia. Despues cu Mike Eman a nenga pa participa na cumbrenan nacional pa bin cu alternativa y of solucion e a sali solamente pa dividi un pueblo. Hamas e por a imagina cu Prome Minister por a logra negocia pa haya e finansas necesario pa brinda alivio na esnan afecta door di e crisis y na mes momento un clausula pa garantisa nos autonomia.

INTERES PROPIO Y Di PARTIDO

Mike Eman ta djis en busca di atencion. Pa lunanan caba Gobierno y Pueblo ta luchando contra Covid-19, na momento cu Arubamesteracerasufronteranan pa controla e pandemia mundial y proteha salud y bida di nos conciudadanonan. Kiko Mike Eman a haci e tempo ey? Critica crisis team y instiga pueblo.

Despues di lunanan di trabou y negosiacion, tur sector di Aruba a compronde e situacion y a duna gobierno e confiansa den un di e momentonan mas dificil di nos historia. Kiko Mike Eman ta haci awor? Critica Gobierno y instiga pueblo.

SITUACION ACTUAL

Gobierno di Aruba despues di a negosha cu Hulanda intensamente a keda cla pa hunto nos por cuminsa e recuperacion di Aruba su economia y futuro.

Cu Apoyo di Hulanda y cu respet mutuo nos por fia e cientos di miyones cu mester, pa na promer lugar crea stabilidad pa seguridad di empleo, pa famia nan por tin pan riba mesa den e siguiente lunanan.

P'esey awor ta momento pa hunto den union y cu sentido di solidaridad y sacrificio pone e Master Plan di Aruba den accion pa nos cuminsa. Di e forma aki reposiciona Aruba pa nos recupera nos Economia, pa famianan por sigui tin pan riba mesa. Pa gobierno por sigui yuda esunnan mas vulnerable y sin empleo.

PA CONCLUI

Nos ta compronde cu Sr. Eman no tin bon experiencia cu finanzas, banconan y maneho di negoshi. Pero su memoria tambe ta faye barbaramente paso den su gritonan desespera nos no a tende nada di e deficitnan di riba 400 miyon florin ora e tawata na mando y cual a conduci cu e a haya un Koninklijk Besluit pa mal gobernacion.

Mike Eman a kibra nos finanzas, nos sector social, nos credibilidad financiero y nos credibilidad como pais. Dentro di poco e trayecto pa nos refineria ta keda cla y nos a compronde cu tin interes di companianan Mericano grandi. Si logra esaki Mike Eman lo sali bisa cu su deal cu Citgo tawata mihor?

GOBERNADOR ALFONSO BOEKHOUDT A BISHITA PLANTANAN DI AWA Y ENERGIA NA WEB

WEB Aruba continuamente ta busca e combinacion adecua di fuentenan di energia sostenibel y fuentenan di energia fosil. Esaki e compania di awa y energia ta haci pa den futuro e por keda carga e gastonan di combustibel sin cu mester ahusta su tarifanan, baha e impacto cu produccion tin riba medio ambiente y reduci salida di divisas for di Aruba. Asina gerencia di WEB Aruba a informa Gobernador Alfonso Boekhoudt dia 17 di november ultimo, durante un tour den plantanan di WEB Aruba na Balashi.

Anterior na e bishita, gerencia di WEB a presenta su cuentanan anual di 2019 na Gobernador. Pa haya un mihor impresion di e proyectonan actual, consecuentemente gerencia a invita Gobernador pa un tour den plantanan.

Hunto cu C.E.O. Luis Oduber y C.F.O. Randolph Ruiz, manager di sector di asuntonan operacional tecnico Joseph Everon a acompaña Gobernador Boekhoudt pa mira cu propio wowo e sitio di construccion di e planta di motornan RECIP fase IV. Tambe a pasa wak construccion di e laboratorio nobo. Ademas a duna amplio splicacion di proyecto di desmantelacion di plantanan cu no ta den funcion mas. E proyecto di desmantelacion ta necesario pa traha lugar pa e plantanan nobo.

Durante e tour a duna splicacion di e proceso di desalinacion di awa segun e tecnica di SeaWater Reverse Osmosis (SWRO) y e generacion di energia cu Reciprocating Engines (motornan RECIP), cualnan ta opera hopi mas eficiente. Pronto lo inicia construccion di un di tres planta SWRO pa asina reemplasa e actual planta ambulante di SWRO.

E bishita di Gobernador a finalisa cu un presentacion di manager di sector di Produccion, Richard Frank, cual a splica con ta opera produccion di awa y energia via e panel di control na WEB. Gerencia di WEB Aruba ta hopi honra y agradecido pa e bishita di Gobernador Boekhoudt. E potretnan adhunto ta duna un impresion di e bishita.

Akuerdo riba e hubilashon antisipá boluntario (vrijwillige vervroegde uittreding, VVU) ta un echo

Dia 17 di novèmber 2020 partidonan den CGOA, kual ta e Minister di Maneho di Gobernashon, Planifikashon i Servisio Públiko (BPD) i e Sentral di Sindikatonan (CCvV) huntu ku e presidente di CGOA señor prof. dr. ing. Valdemar Marcha, a firma e konvenio tokante e introdukshon di VVU, kambio di e areglo di penshun i "afbouwregeling in tijd".



E areglo di VVU ta destiná pa ámtenarnan ku a nase entre 1957 i 1960 o ku tin mas ku 30 aña den servisio públiko. Bou di e funshonarionan ku ta deseá di bandoná servisio públiko boluntariamente bou di e areglo di VVU tin un 80 maestro i maestra di skol ku e areglo ta konta pa nan tambe.

Ku e firmamentu di e konvenio aki e proseso pa formalisá e proyekto di leinan konserní por wòrdu enkaminá.

Riba e potrèt: firmamentu di e konvenio

Minister Dangui Oduber

E strategia di awor padilanti ta mantene Covid-19 bao control y percura pa un high season exitoso di turismo!



Como gobierno y crisis teamnos ta hopi satisfecho con e ta bayendo e ultimo simaman. E ultimo luna e tendencia di casonan positivo ta bahando, e cantidad di casonan activo ta bahando y tambe e positivity rate ta bahando. Nos a mantene nos focus na gur momento y cu curashi a strategia y tuma decisionan correcto cu a yuda nos maneha e pandemia mas mihor posibel. Mundo ta experienciando e mesun retonan cu nos y e no ta facil maneha un pandemia manera Covid-19.
8 siman pasa nos a tuma varios medida pa nos reduci contagio y awe nos ta constata cu tur loke a wordo haci hunto cu esfuerzo di nos communidad ta dunando resultado.

nos a introduci toque de queda
Nos a cambia e sluitingstijd
Nos a reenforza departamento di salud publico
Nos e reenforza e team pa bron en contacten onderzoek
Nos a reenforza e team pa control riba isolacion
Nos a introduci multa pa esnan cu no mantene nan mes na protocol
Y Nos a reenforza e team di taskfroce bedrijven pa mas control riba negoshinan

Tur esaki a conduci cu awe e ta bayendo hopi mas mihor. Nos ta keda optimista cu nos lo por mantene asina pero nos so no por. Nos mester cooperacion di nos communidad pa sigui riba e ritmo aki. Nos mester sigui cu disciplina, nos mester sigui e protocolnan. Nos NO por bai descuida na ningun momento y haci comosifuera covid-19 a desaparece.
For di un averahe di 141 caso nobo pa dia awor nos ta bao 10 caso nobo pa dia.
Di 1636 caso activo 8 siman pasa awe nos ta bao di 90 caso activo y nos ta na 85 caso activo. Sigur, esaki ta trece un tiki alivio cune pa nos tur considerando cuanto caso activo nos tawata tin na cierto momento y tambe cuanto caso positivo a wordo registra na Aruba. E positivity rate tambe ta bahando bao di 10% y actualmente ta na 9%.
Na hospital tambe e situacion ta bao di control. Ayera nos tawata tin 3 persona interna den ICU y 7 persona den Covid-19 afdeling.
E resultado aki NO a bin di su mes, Esaki ta resultado di un esfuerso en conhunto; di medidanan tuma pa e Crisis team di Gobierno y nos Pueblo cu a coopera pa adopta un actitud cu mas disciplina pa sigui e reglanan pa combati e virus y evita cu ta sigui plama.
Sin lubida esnan cu ta traha den cuido cu a haci un excelente trabou, masha danki na boso commitment y esfuerzo.
Awor ta importante pa e cifranan keda abou considerando nos ta drentando high season di turismo. Si nos mantene e ritmo aki nos lo por tin un mihor high season cu nos a proyecta cu lo contribui na stimula economia, crea empleo y crea entrada pa gobierno.
Loke sigur tambe lo por yuda ta e vacuna. Actualmente e companianan pfizer y moderna a anuncia cu e vacuna cu nan a desaroya ta 94% exitoso. Pronto esaki lo bon riba mercado y bira disponibel.
Mi ta convenci cu nos lo recupera nos turismo y economia y cu communidad lo demostra e comportacion y disciplina necesario pa nos logra.





COMUNICADO DI PRENSA

INTERNATIONAL MEN'S DAY

NOVEMBER 19th'20



Awe CEDEHM Centro di desaroyo di Hende Muher kier a felicita nos comunidad di hende homber na Aruba riba nan dia "Dia international di hende homber" 19 di November 2020 . Enconexion cu e dia special aki, Cedehm a organisa un "Power Lunch" pa un grupo di hende homber cu a resalta den nos comunidad. Riba e dia aki Cedehm kier pone enfasis riba e Role Modelnan y comparti nan experencia. Nos ta spera pa sigui traha hunto den futuro y asina nan lo aporta na e programanan cu Cedehm ta ofrece pa empodera nos hende hombernan reforsando e igualdad di genero.

Asina hunto nos por sigui yuda unda tin nececidad den nos comunidad pa nos hende hombernan.







Minister Xiomara Maduro ta informa:

Registracion pa Subsidio di Salario pa luna di november ta habri di dia 18 pa dia 25 di november 2020

- Pa comercio y trahadornan por surpasa e crisis economico cu COVID19 ta trece cune, Gobierno di Aruba a bin ta ofrece yudansa den forma di Subsidio di Salario. Desde mei companianan cu ta bin na remarca pa e yudansa aki ta wordo notifica door di SVB y ta haya un plazo di tempo den cual mester aplica pa e yudansa aki pa asina por cubri un maximo di 60% di e salario di trahador.

E meta di e yudansa financiero aki ta pa durante e crisis di COVID19 por conserva cupo di trabou na beneficio di Aruba su economia. E registracion pa Subsidio di Salario pa luna di november ta cuminsa dia 18 di november y ta sera dia 25 di november 2020. Pago ta wordo haci diariamente pa compania cu nan aplicacion a keda aproba.

Comerciante cu tin pregunta riba Subsidio di Salario por tuma contacto cu SVB via MiSVB na www.svbaruba.org. Den caso di obhecion por manda esaki via bezwaarloonsubsidie@svbaruba.org . Den caso cu un trahador kier sa mas riba e yudansa aki, por acerca nan doño di trabou cu e peticion pa por mira e informacion di e subdidio cu ta toca e trahador. E ultimo aki ta un condicion pa otorgacion di Subsidio di Salario stipula den articulo 6 inciso h den e Decreto Ministerial di Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura di 13 di mei 2020 cu number 681/20, cu ta contene e decision pa otorga sosten financiero den forma di Subsidio di Salario.



REGISTRACION

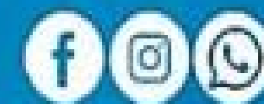
SUBSIDIO DI SALARIO PA LUNA DI **NOVEMBER 2020**

Tur dunado di trabou cu ricibi un notificacion di SVB por aplica pa subsidio di salario pa luna di november 2020

Por aplica via MiSVB desde 18 di november te cu 25 di november 2020. Pagonan ta wordo ehecuta diariamente pa companianan cu nan aplicacion a keda aproba.

Pa pregunta riba Subisidio di Salario por tuma contacto cu SVB su Service Center via loonsubsidie@svbaruba.org of subi www.svbaruba.org





XiomaraMaduro.com

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Exprodesk cu proyecto 'Empowered Women Exporters' pa empodera hende muhe pa haci negoshi di exportacion

Exprodesk ta un unidad di Departamento di Asuntonan Economico, Industria (DEZHI) y comercio cu ta asisti y guia companianan local pa exporta nan producto y servicio.



Aruba su 'incubator' pa talento femenino
Minister Maduro ta informa cu pa stimula economia di Pais Aruba, Exprodesk tin e proyecto 'Empowered Women Exporters.' Esaki ta un proyecto cu a cuminsa na december 2019 cu e meta pa empodera y guia e hende muhe na Aruba pa haci negoshi exportando nan producto y/of servicio.

Incubadora special pa fomenta talento femenino
Un grupo di comerciante femenino cu a participa na e tayer di Exprodesk, 'From Zero to Hero, Mastermind - Empowered Women Exporters,' facilita pa sra Taiana Mora di Nex Consulting, a dicidi di forma un aliansa strategico pa intercambia conocemento y yuda otro cu diferente proyecto pa asina por exporta nan producto y/of servicio. Di e manera aki a nace un incubadora special pa fomenta e talento femenino di Aruba. E grupo di 'Empowered Women Exporters' ta consisti di sra. Valeria Gomez di Vadavas, sra. Sharina Gumbs di Studio Gumbs, sra. Vanessa Hollander di PressPlay VDH Caribbean, sra. Virginia Rasmijn di Stage 2 Inspire, sra. Osyth Henriquez di Aruba Ocean Villas y sra. Suzy Maduro di Suzy Maduro Consultancy. E grupo ta reuni tur luna pa intercambia experencia cu otro.

Tuma contacto cu Exprodesk
Minister Xiomara Maduro kier encurasha specialmente e hende muhe comerciante di Aruba pa haci uso di e servicionan cu Exprodesk di DEZHI ta ofrece. Ademas e mandatario ta gradici tur participante di e incubadora 'Empowered Women Exporters' pa nan iniciativa pa sostene otro den e mundo di negoshi y exportacion. Pa mas informacion bishita www.exprodesk.com of tuma contacto via 521-2400.

Booshi Wever:

FACT CHECK (Prome Parti) DI SUPUESTO PLAN DI RECONSTRUCCION DI ARUBA DESPUES D I FIRMA ACUERDO!

UPP a analisa e conferencianan di prensa di e 2 personanan responsabe pa e MEGA TRAICION, premier sra. Croes despues di a firma e acuerdo cu Hulanda y sr. Mike Eman (ex-premier). UPP ta di opinion cu ta necesario pa haci un "FACT-CHECK" di e declaracionnan di tanto sra. Croes y sr. Eman pa asina ey duna nos pueblo e oportunidad pa evalua e declaracionnan for di otro angulo.

Sra. Croes a cuminsa pa declara cu “placa a caba” y p’esey mester a yega na un acuerdo liher cu Hulanda.

FACT 1: Na september no a fia placa na un interes halto pa por garantisa pago di e.o. salario di ambtenaar te cu december?
FACT 2: A cambia di version cerca kende lo bay fia placa. Prome lo tabata internacional y despues diripente local. En todo caso e fiansa ey lo a cubri e gastonan te cu december. Con bin diripente mester fia placa liher pasobra “placa a caba” y no por paga ambtenaarnan debidamente??
FACT 3: Cu e fiansa Aruba lo paga ZERO porciento di interes y lo mester cuminsa paga Hulanda te aki 2 aña. Ta importante pa menciona cu e Premier di Corsou ya caba a declara cu no lo por cumpli cu pago di e fiansa pasobra Corsou lo tin exigencianan financiero halto pa e dos aña venidero. Aruba ta otro?
FACT 4: Despues di a firma lo bay puntra conseho di Raad van State y Raad van Advies. Kico lo haci cu conseho cu ta contradeci cierto aspecto di e deal? Lo cambia esaki of lo constata, manera vocifera door di Balkenende, cu e ta un conseho y cu ta gobierno ta dicidi al final?
FACT 5: Aruba no a acepta pa hinca den ley cu trahadornan di compania estatal definitivamente lo entrega parti di nan salario, pero kico lo haci cu e salario di ambtenaarnan? Sindicato a puntra aclaracion ki dia lo termina e reducion di salario y pa defini un fecha fiho y no “tot nader orde”!

Sra. Croes ta señala cu e Landenpakket (LP) no tabata un problema pa Aruba ya cu tabata di acuerdo cu 80% di esaki caba. No a firma na augustus pasobra na prome lugar no tabata tin sosten na Aruba di e pueblo y pasobra Hulanda diripente a cambia e suma di fiansa. A menciona cu e.o. a cambia e exigencia pa introducion di dolarisacion (estudio aki 2 aña) y e edad di pensioen lo ta 66 aña y no 67 na 2025.

FACT 6: Nos a bin compronde for di Knops cu e draft pa e acuerdo conveni awor ya caba tabata cla for di juli 2020 y cu awor nada no a cambia INHOUDELIJK! Ta cierto cambio redaccional a tuma lugar.

Aruba a logra pa e RFT di Korsou y St. Maarten no wordo implementa aki. A logra usa e LAFT como e base di e RAFT.

FACT 7: E motibo pakico e RAft tabata nesecario tin di haber cu e falta di confiansa di e gobierno Hulandes, despues cu dos prominente miembro di e partido di e Premier a dicidi cu apoyo di e Premier, pa trece cambio den e LAft.
FACT 8: E diferencia entre e LAFT y e RAFT ta cu e RAFT ta un concensus RIJKSWET y esaki ta “leidend”, esta e reglanan ta skirbi den piedra y Aruba NO por haci ningun cambio den e ley aki.
FACT 9: Mescos ta trata di ley cu ta defini COHO. Supuestamente e Landenpakket (LP) lo wordo diseña door di COHO y Premier di Aruba. Aki ta supone cu lo tin "inspraak", pero Knops a bisa categoricamente cu e deal ta “op vrijwillige basis, maar niet vrijblijvend”. Si no cumpli lo no haya fiansa y esey ya caba a sosode durante e prome y di dos tranche na unda cada bes a "draai Aruba de duimschroeven" aun mas prome cu duna e fiansa. Awor no lo ta diferente. Si Aruba no bay di acuerdo cu e exigencianan hulandes Aruba NO lo haya e siguiente tranche.

A termina bisando cu COHO no lo haya “landsbevoegdheden”, esta cu no lo bay sinta den stoel di gobierno y parlamento.

FACT 10: Ta mas cu logico cu COHO no ta interesa pa sinta den stoel di gobierno y parlamento, pasobra "as a matter of fact" COHO ta para riba nan.

Premier a elabora riba transparencia den e forma cu gobierno a tende cu e condicionnan Hulandes.

FACT 11: Transparencia ta, cu bo ta bay busca sosten den Parlamento, net prome cu a bay den un viahe relampago pa Hulanda, pa medio di un Comision Central SIN cu a duna tur documento al caso? E ta parecido na loke a sosode cu e deal di CITGO. E gobierno anterior a bulldoze esaki via Parlamento,



pasobra ta normal cu e Parlamentarionan cu ta sostene gobierno lo firma "bij het kruisje"! Ta importante pa menciona cu e parlamentarionan di MEP den oposicion tambe a duna sosten na e deal di CITGO.
FACT 12. Den e transparencia aki tambe ta inclui cera e microfono di un opositor (UPP) durante e cumbre virtual cu tabata mas bien un sorto di conferencia di prensa di gobierno. Un cumbre sin espacio pa dialogo corda discuti.

Esaki ta e prome parti di e analisis di e declaracionnan hasi di e dos causantenan di e situacion cu a conduci na firmamento di e MEGA TRAICION aki

Aruba One Happy Island Lions Club hunto cu Dr. Dellanire Maduro a presenta:

CHARLA EDUCATIVO NA ALUMNONAN DI KLAS 6 DI COLEGIO SAGRADO CURASON TOCANTE DIABETES Y NUTRICION







Diasabra ultimo 14 di november tabata "Dia Mundial di Diabetes" y e aña aki un biaha mas Aruba One Happy Island Lions Club a scoge pa sigui hiba un campaña di prevencion di Diabetes door di informa, educa y concientiza nos comunidad riba e padecimento aki poniendo enfasis special riba nos muchanan.

Diabetes ta un epidemia mundial cu no ta discrimina genero, ni edad. E complicacionan principal ta enfermedad cardiovascular, ceguera, problema cu riñon y amputacion di pia. Ta ser calcula cu pa aña 2045 alrededor di 700 miyon persona lo padece di diabetes.

Club di Lions Interacional como organisacion di servicio comunitario ta comprometi na yuda resolve e problemanan mas grave na mundo. Bringa Diabetes ta un di servicionan global di Lions Club International, cual ta un desafio grandi pa nos humanidad y como Lions Club nos ta kere cu ta nos deber pa enfrenta esaki.

Na Aruba actualmente tin mas di 8000 persona cu ta uza medicamento pa diabetes, no por laga afo cu pa cada persona cu ta diagnostica y sa cu nan tine, tin un persona eyfo cu no sa cu nan tin diabetes, resultado cu e cifra real ta dobel. Pa locual ta mucha bou 14 aña na e momentonan aki Aruba tin 25 mucha cu diabetes tipo 1 y 1 mucha cu diabetes tipo 2.

Diabierna ultimo parti mainta miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club hunto cu Dr. Dellanire Maduro tabata na Colegio Sagrado Curason na Savaneta caminda Dr. Maduro a duna un presentacion informativo y educativo riba Diabetes y Nutricion, concientizando nos muchanan riba un alimentacion saludabel y un bida activo.

E meta di e presentacion ta pa empodera nos muchanan cu conocimento riba diabetes, pa reduci y preveni pa nos muchanan haya diabetes tipo 2 y alaves conoce mas di serca kico diabetes tipo 1 ta, creando un ambiente na scol cu ta duna sosten, y miho entendimiento riba e tema aki.

E presentacion tabata interactivo y participativo, a splica riba entre otro e posibel sintomanan di diabetes cualnan ta sed excesivo, orina frecuentemente, falta di energia, wak wazig… etc.

A papia riba diferente productonan manera yogurt, malta, juice, fruta, pastechi, softdrinks ….etc, productonan cu ta wordo consumi diario y con pa haci uzo di esakinan di un forma mas sabi. Con pa mantene nos mes saludabel? Come bon! Tambe riba e beneficionan di realisa actividad fisico, por ehempel door di haci un deporte. E reaccion y partipacion di e alumnonan tabata excelente.

Un danki special na Dr. Dellanire Maduro pa por a prepara y presenta esaki. Na final di e presentacion e alumnonan a ricibi un appelsina cu e mensahe "Biba saludabel di chikito pa bo goza di bo salud na grandi" y tambe cual ta e posibel sintomanan di diabetes pa tur mucha y docentenan.

Aruba One Happy Island Lions Club ta gradici dirigencia di Colegio Sagrado Curason, tur docente pa por brinda nos organisacion e oportunidad pa por a informa, educa y concientisa nos muchanan riba e tema aki. Tur scol cu ta interesa den un presentacion por tuma contacto cu email ohilclubaruba@gmail.com of whatsapp 746-0428.

E final virtual di Festival di pelicula di derecho di mucha di Unicef den Caribe 2020

Pa di dos biaha e festival di pelicula di derecho di mucha di Unicef lo wordo organisa riba e 6 islanan den reino. E final di e festival di pelicula lo tuma luga dia 21 di november den Marriot Hotel na Boneiro. E final lo wordo di host for di un studio na hulanda. Riba e islannan tambe un evento similar lo wordo organisa, caminda lo tin un conexion 'live' ku e evento den e studio.

Pone atenshon pa derecho di mucha ta importante. Ahinda no tin suficiente hoben cu ta na altura di nan derecho riba e islanan. Na momentu cu nan sa di nan derechonan nan por para mihor pa nan mes. Den e tratado di derechio di mucha tin poni cu mucha tin derecho di wordo scucha (artikulo 12). Door di organisa Festival di Derecho di Mucha den Caribe 2020 UNICEF ta zorg cu e muchanan tambe por tuma parti den e combersacion tocante nan derechonan. Sigur den tempo di Corona esaki ta importante.

Den e ultimo lunanan e muchanan a siña tocante derecho di mucha i nan a traha un pintura di un derecho di mucha cu ta mas yamativo pa nan. Entre tur e scolnan cu a participa e klas ku e mihor pintura a wordo scohi. Huntu cu un Filmcoach e hobenan a traha un texto cu a wordo usa como un base pa un pelicula tocante derecho di mucha. Riba tur e islanan un 'filmcoach' a keda acerca cu e pregunta pa traha un 'shortfilm' cu ta splica nan pintura i e motibo cu nan a scohe e derecho ey di mucha. Na Saba, Boneiro i Curacao tabatin premier local caminda un pelicula ganado a wordo skohi riba cada isla. E pelicula ganado di Saba ta bai tocante cuminda saludabel. E peliculanan ganado di Curacao i Boneiro ta bai tocante e importancia di un famia i un bon bida.

E peliculanan ganado di e tres premiernan, hunto cu dos otro pelicula di Aruba i St. Eustatius, lo competi cu otro na e final di region djasabra dia 21 di november. E pelicula di St. Eustatius ta bai tocante di libertad i e pelicula di Aruba tocante e importancia di tin cuminda. Un compilacion di video tocante e pinturanan tocante derecho di mucha di St. Maarten i St. Eustatius tambe lo wordo presenta na e final. Djasabra dia 21 di november ta mustra di ta un dia prometedor pa tur e participantenan di e Festival di Derecho di Mucha di Unicef.

Studiante Arubiano Franklin Seute a haci entrega di su buki

"Living rich as a student in the Netherlands" na Arubahuis



Den Haag – Recientemente e studiante Arubiano Franklin Seute tabata di bishita na Arubahuis pa haci entrega oficial di su buki "Living rich as a student in the Netherlands: from broke to a frugal lifestyle". E occacion special aki a conta cu presencia di Minister Plenipotenciario sr. Guillfred Besaril como tambe cu presencia di Minister President Evelyn Wever-Croes cu tabata na Hulanda pa un bishita di trabou. Franklin Seute a bin studia na Hulanda na aña 2015 y actualmente e ta den su ultimo aña di e opleiding Mechatronica na Avans Hogeschool. E buki aki ta enfoca riba e topico di finansas personal como studiante y ta promove un estilo di bida mas conciente y eficiente. Franklin a wordo inspira pa scirbi y publica e buki aki a base di su propio experencia como studiante. Su motivacion principal ta pa informa y concientisa studiantenan internacional mas mihor riba e topico di finansas personal y riba e importancia di spaar y riba maneranan con por scapa placa. Den su buki Franklin ta duna informacion relevante riba entre otro e entradanan di un studiante, gastonan mensual y tambe ta duna varios ehempel y tools cu studiantenan por aplica den nan mesun situacion.

E buki ta dirigi su mes riba studiantenan internacional na Hulanda. Esaki kiermen cu e ley y reglanan na Hulanda por diferencia hopi pa studiantenan internacional depende di unda bo ta bin. Pesey mes e escritor y Arubahuis ta conseha studiantenan di Aruba pa tuma nota di e informacion di e buki pero pa semper verifica hopi bon kico ta aplica pabo como studiante di Aruba. Principalmente pa evita cu bo ta wordo confronta cu boet y problemanan administrativo cu instancianan na Hulanda. Esaki ta entre otro valido pa e parti di seguro medico, zorgtoeslag, studiefinanciering y tambe demas aspectonan di belasting na Hulanda.



Durante e encuentro na Arubahuis a repasa e contenido di e buki y a intercambia riba diferente aspecto. Hunto lo sigui delibera riba e posibilidad pa brinda e contenido na nos (futuro) studiantenan den forma di workshops y tambe pa haci e buki y e informacion lo mas accesibel posibel via di scolnan y tambe via Biblioteca Nacional. Tambe a palabra cu Arubahuis lo duna su input unda cu ta necesario pa e publicacion di e di dos edicion di e buki unda cu lo elabora mas riba e parti di seguro di studiantenan internacional y e aspectonan specifico di e situacion na Hulanda pa nos studiantenan for di Aruba.



Tanto Premier Wever-Croes como Minister Besaril a felicita e studiante cu e publicacion di su buki y a mustra elogio y aprecio pa e esfuerso y pa e logro aki. Ambos mandatario a indica cu e ta hopi admirabel con un studiante ta haci e sacrificio pa publica un buki pa yuda informa y conseha demas studiantenan internacional riba un topico asina importante. Arubahuis ta felicita studiante Franklin Seute un biaha mas cu e publicacion di su buki y nos ta spera cu e buki por sirbi como inspiracion y motivacion pa demas studiantenan riba e tereno di nan finansas personal.

Nota pa redaccion: potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

“¡Si Nos Tin Fe…!” Gospel 2020









Cu sumo placer y alegria nos ta participa y anuncia na nos dushi pueblo Arubano, riba e grandioso bendicion di por a lansa riba mercado e dia di ayera, e mas reciente Tema Musical: “¡Si Nos Tin Fe…!” Gospel.

Tur esaki como parti di e celebracion di E 20 aña di aporte na e repertorio Musical pa e Temporada di Pasco y Fin di Aña aki na Aruba di e compositor J. Freddy Montoya. Tambe pa aporta grandemente cu e Palabra di Dios den e temponan extraordinario cu nos ta bibando actualmente y cu nos mester di tanto Fe, Speransa y Amor.

Nos ta dedica e tema aki na Dios nos Creador na kende nos ta deposita tur confiansa y cu diariamente ta inspira nos y cu ta duna nos e privilegio di por a comparti cu pasion e talento cu E la regala nos cu asina tanto abundancia.

Nos ta dedica e mas reciente tema musical aki na henter e pueblo di Aruba na kende cu hopi placer nos por a trah'e cu asina tanto amor y dedicacion, pa di e forma aki nos por plama e palabra di Dios y sembra un simia di Fe, den cada un di e curason di tur persona cu por scuch'e y pa e cancion aki por ta un medio pa nos acerca mas na nos Creador y pa e simia aki cu nos ta planta por crece y sigui crece den tera fertil y na unda riba caminda nos por mira su frutanan cu bendicion.

Nos ta spera cu e cancion aki lo por ta na agrado y bendicion di un y tur cu scuch'e ya cu su contenido ta dedica na e Maestro di Maestro y Autor di Pasco y cu pa excelencia nos ta profesa, e poderoso nomber di Cristo Hesus; kende ta E zeta di e lampi na nos pia y E luz riba nos caminda.

Dedica na tur persona cu for du un cuminsamento a duna un man pa por cristalisa nos talentonan y pa e empuhe den e mundo di composicion y naturalemente na e famia di Banda la Paranda na unda por a inicia y descubri e don di skirbi, pone letra y melodia na loke nos curason ritmico kier a expresa.

Masha danki na tur persona y musico cu a bisa si y cu a kere den e proyecto aki y cu di algun manera a forma parti protagonico di e grandioso soño aki cu awe nos a mira un realidad.

Creditonan y gradicimento: Tituto di cancion: “¡Si Nos Tin Fe…!” Cantante: Adeline Farro – Gomes. Studio di grabacion: MrLabasose. Areglista: Dimitry Frans. Musiconan Invitado: Ivan Croes, Roland Jansen. Compositor Letra y Melodia: Jhon Freddy Tobón Montoya. Coro: Xiomara Jacobs-de Windt. Richard Dabian. Aymon Kelly. Cindy Geerman. Javier Roos. Jurybeth Rijke. Guia Spiritual: Pastor Frank Daal. Iglesia Good Samaritan Cristian Center (GSCC). Suhaila Alders, DCA y Michael Arends.

Pa finalisa nos ta manda un masha danki na tur radio Locutor y Radio Stacion pa habri nan portanan pa promove e tema aki cu nos ta declara for di awo, uno hopi bendiciona.

Jhon Freddy Tobón Montoya.

Mensahe: Bida tin camindanan largo, cu temponan mas malo cu bon, pero cu fe de Dios nos lo vence e enemigo cu kier kibra nos. Aunke bida y destino por trata nos malo, aunke amigo y famianan lo bandona nos y aunke cualkier tristesa lo bin bishita nos, of un dolor cu a kibra nos curason.

Aunke miedo y angustia tin biaha lo tormenta nos, den cualkier situacion cu enemigo gaña nos, ban pone nos fe den Señor, E no ta bandona nos, nunca E ta laga nos, nos so.

No tene miedo nos nos no ta nos so, pone nos fe y confia den Señor, no perde nunca speransa, ni entrega den bataya, si nos ta lucha nos por ta vencedo. Nunca perde bo fe, nunca perde speransa, nunca perde nos calor, nos paz interno y nos ilusion.

Nunca perde nos fe, nunca perde e confiansa, nunca perde e amor, cu tin cendi den nos curason.

Nunca perde e control, nunca perde e balansa, nunca perde nos luz, den Cristo Hesus nos tin salvacion.

TOPICO: IBISA A TUMA E CURSO DI 'STANDARD FIRST AID & CPR'



IBiSA a mira un necesidad pa update y alaves amplia e conocemento di su ekipo cu ta traha cu muchanan na scol y tambe durante evento deportivo of social. pa e motibo aki a haci uso di e oportunidad pa bin cu e curso di 'Standard First Aid & CPR' e curso aki a wordo duna pa profesionalnan di Cruz Cora. E curso tabata tin diferente modulo cu ta First Aid, CPR y AED unda a repasa esaki nan den differente ecsenario pa asina nos por ta miho prepara, e curso tabata uno di 8 ora largo unda e personal di IBiSA a pasa den e parti teoretico y practica.



Awe por bisa cu nos coordinador nan y instructor nan di deporte cu ta traha den difrente programa por duna e prome asistencia pa alivia of stabilisa e situacion mientras ambulance ta na caminda te unda esaki ta necesarario. Management Team di IBiSA ta content cu e asistencia cu su personal di IBiSA y su instructornan a duna na e oportunidad brinda.



IBiSA ta invitabo pa sigui nos via nos paginan social di InstaGram, Facebook y YouTube. Unda por mira otro programnan cu e menta di aporta na un mihora e estiloi di vida.

REGISTRO DI TERMINACION DI RELACION LABORAL RIBA MERCADO LABORAL

ORANJESTAD - E pandemia di COVID-19 a crea un gran impacto riba economia y mercadonan laboral rond mundo. Aruba no ta un excepcion den esaki. Medidanan cu a tuma pa controla e virus a ocasiona cu mayoria compania a haya nan mes obliga di pone un paro na (casi) tur actividad economico. Esaki a trece cune cu un gran parti di trahadonan a keda sin trabou.

Durante e periodo di 1 di januari 2020 te cu 31 di augustus 2020 un averahe di 300 persona cu a yega na terminacion di nan relacion laboral a registra esaki digitalmente na DAO. Rond 70% di e relacionnan laboral a termina debi na e crisis di coronavirus, y rond 58% di e grupo aki no tawata di acuerdo cu nan terminacion di nan relacion laboral. For di e grupo aki 54% tawata tin un contracto laboral pa tempo indefini y rond 53% di e grupo aki no a ricibi ningun sosten cu e terminacin di nan relacion laboral.

Un relacion laboral por yega na su fin conforme algun trayecto y motibonan cual ta legalmente regla. Te cu e momento aki por conclui for di e datonan di registracion cu un gran parti di e relacionnan laboral a termina a base di acuerdo mutuo (areglo di pakete).

DAO ta desea di colecta mas informacion tocante e terminacion di relacionnan laboral desde 1 di januari 2020 y particularmente di ki forma esakinan a termina. E registro online di terminacion di relacion laboral ta habri ainda y ta urgi esnan cu no a registra pa haci esaki. Akibou por encontra e link pa registra. Por escoge entre Papiamento, Ingles y Spaño:

Informacion di tur persona lo wordo trata cu maximo cautela y ta confidencial.

Link Papiamento: https://www.surveymonkey.com/r/Pap-DAO

Link English: https://www.surveymonkey.com/r/Eng-DAO

Link Spanish: https://www.surveymonkey.com/r/Esp_DAO

Si acaso bo persona tin pregunta of no por registra di forma digital por tuma contacto cu Bureau Arbeidsmarktonderzoek via e-mail simon.brete@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com of por yama riba number di telefon 5237718.

Finalmente, DAO ta informa cu den caso di un conflicto laboral por tuma contacto libremente cu departamento di Conflicto y Retiro via e-mail dao.arbeidsgeschillen@gmail.com of por yama riba number di telefon 523-7720. DAO ta brinda servicio na dunadonan di trabou y na trahadonan.

"¡SI NOS TIN FE...!"

Si nos tin Fe y ilusion y un momento di reflexion;
si nos tin amor y speransa.
Si nos tin poder di inspiracion y calor den nos curason;
si nos busca Dios, nos lo tin tur cos...!

Hesus t'e zeta di e lampi na nos pia,
E ta e luz riba nos caminda.
Cu su palabra di sabiduria,
ta lusa nos ruta, tur paso den bida
y ta siña nos di su santidad.

Hesus t'e centro y rason di nos bida,
E t'e motibo di nos alegria.
E ta nos amigo y nos compañia;
E ta sostene nos den prueba, tormenta y malesa,
den tur bataya y den soledad.

Si nos ta lucha cu Fe, nos por gana e bataya,
si nos ta pone nos Fe y carga speransa.
Si nos ta kere cu Fe y pone tur confiansa,
nos lo vence tur prueba y sali vencedor.

Si nos tin poco Fe, nos por move montaña,
si nos ta busca cu Fe y cu henter nos alma.
Si nos ta pidi cu Fe, na Dios den alabansa,
tur milager por sosode y lo tin bendicion.

Si nos tin poco Fe, nos por move tur montaña,
si nos ta pidi cu Fe, nos por gana tur bataya.
Si nos t'un poco Fe, nos por haya mas confiansa,
si nos ta busca cu Fe, den Cristo Redentor.

Hesus t'e Fuente, E t'e Awa di Bida,
E t'e maestro di fe y nos guia,
E ta Emmanuel, E Husto, E Mesias,
cu a bini na mundo pa trece speransa,
amor y consuelo, union y paz.

Hesus t'e Yiu di Dios y Rey di Husticia,
E Mensahero di e bon noticia.
E t'e Caminda, E Berdad y Bida,
E Alimento, E Alfa y Omega,
Rey Salbador, cu ta pordona.

Si nos tin Fe. Nos por kibra tur cadena.
Si nos tin Fe. Nos por surpasa barera.
Si nos tin Fe. Nos por caba tur malesa.
Si nos tin Fe. E lo ta bibo den nos curason.

Nos lo vence tur prueba. Si nos tin Fe.
Haya Fortalesa Si nos tin Fe.
Lo Biba sin tristesa. Si nos tin Fe.
Y sali vencedor. Si nos tin Fe.

Cristo ta Amor, Cristo t'e Luz.
Hesucristo a bini pa trece speransa;
Paz y union.

Cantante: Adeline Farro - Gomes.
Studio di grabacion: Mr Labasose.
Compositor: Jhon Freddy T. Montoya.

Rueda di Prensa 6 islanan
UNICEF #MNW - RP 2 : 19 November 2020

'Hóben den debate tokante nan konseho pa futuro'



Hóbennan entre 13 i 18 anja di Korsou, Aruba, Boneiru, Sint Maarten, Sint Eustatius i Saba ta partisipa ku e proyekto di UNICEF 'Mi Mundu Nobo'. E ultimo lunannan e hóbennan a formula konseho tokante kon un mundu nobo mester mustra des di corona krísis. E hóbennan ta delibera e konsehonan aki ku otro den debate i ku representantenan di gobièrnu.

Konseho pa kada isla

E hóbennan a papia tokante e pregunta: kiko ta pa ami importante mirando e corona krísis ku ta tumando luga? Ku kua tema gobièrnu lo tinku kuminsa traha riba dje?

Na Korsou e hóbennan ke un punto spesifiko pa por papia tokante di e stress ku nan te eksperensia dor di e corona krísis. E konseho di Aruba ta pone enfasìs riba inovashon di edukashon, ku ta varia di un mihon oferta digital te na instala un konseho di alumno. Na Sint Maarten tambe e hóbennan ta desea pa lesnan digital bira algu diario i pa ampliá akseso pa aktividatnan di deporte. Dor di tur e konsehonan ta sali un nesesidat di hóbennan di Korsou, Aruba i Sint Maarten pa wòrdu skuchá. E raportahe i konsehonan ta wordu ofrese na representatne di gobièrnu di e tres islanan.

Un mesun trayekto ta tumando luga na Boneiru, St. Eustatius i Saba for di séptémber. Na St. Eustatius e enfasìs ta riba un bon skol digital i materialnan ku por wòrdu husá (konekshon di internet I laptop) i docentenan ku ta prepara speshal pa esaki. E hobennan di Saba ta haña ku aktividatnan di deporte profeshonal ta importante. Por ehèmpel basketball, vutbal i volibal, guía pa medio di trainernan profeshonal. Partisipashon ta para number unu serka e hóbennan di Boneiru. Nan ta desea di tin un bos pa ku e diferente topikónan ku ta konsernínan direktamente, manera artikulonan di skol mas barata i transporte publiko pagabel. Tambe e hóbennan ta pidi atenshon riba nan salu mental i tin petishon pa profeshonalnan ku lo guíanan den e area aki.

Dabate i diskushon

Riba 20 di novémber, dia internashonal di derechi di mucha, e hóbennan ta bai den debate ku otro tokante nan konsehonan. Hóbennan di Sint Maarten lo debati ku hóbennan di Sint Eustatius i Saba. Hóbennan di Boneiru lo debati ku hóbennan di Korsou i Aruba. Durante di e trainingnan di lòbi i debate e hóbennan a prepará pa esaki. Por sigui e debatenan pa medio di livestream: www.facebook.com/unicef.fimfestival.

Durante di e siman di 23 di novémber e gobièrnunnan lo ta na turno. Hóbennan di e sèis diferente islanan lo bai den kombersashon ku nan gobièrnu tokante nan konsehonan. Un delegashon di hóbennan di Boneiru, Saba i Sint Eustatius lo bai despues den un kombersashon virtual ku e sekretariado di estado Raymon Knops di e Ministerio di Relashonan di Interior i Relashonan di Reino i ku miembro di parlamento Stieneke van der Graaf. E kombersashonnan aki ta e kulminashon di e proyekto di UNICEF 'Mi Mundu Nobo'.

Partisipashon di mucha i hóben

E proyekto di 'Mi Mundu Nobo' den Karibe ta un trabou konhunto entre UNICEF, e gobièrnu die e sèis diferente islanan i e Ministerio di Relashonnan di Interior i Relashonnan di reino. Ku e proyekto #MiMunduNobo UNICEF i e gobièrnunan ke pone enfasís riba e importansha pa duna hóbennan e oportunidat pa por ekspresa nan opinion tokante topikonan ku ta di nan ínteres.

Informashon pa prensa Unicef (no pa publiká)
Bonaire
Perscontact Bonaire: Mimi Dongen, cell +599 796 3512
Aruba
Perscontact Aruba: James Sneek, + 297 588 6138
Mail: telhubentud@gmail.com
Curaçao
Perscontact Curaçao: Nathan Malbert
Mail: Nathan.Malbert@gobiernu.cw
Voor algemene info over het project:
Annemieke Ruggenberg
Senior Persvoorlichter, UNICEF Nederland
Email: aruggenberg@unicef.nl

NUMBER DI LOTTO

SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia NOVEMBER 18 2020	Lotto Anochi NOVEMBER 17 2020
CAT4CHI	CAT4CHI
Sorteo # 3040	Sorteo # 7191
4610	0438
9720	2922
6482	8640
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3040	Sorteo # 6235
9471	9287
1OFF	1OFF
Sorteo # 1096	Sorteo # 940
7307	5162
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3040	Sorteo # 4994
5937	7165
Leo	Leo



Lotto Anochi
NOVEMBER 17 2020

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	320.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	03-09-16-26-29
Sorteo # 5243	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
5 x Match 4	
111 x Afl 8,00	

MINI MEGA	01-17-19-25
Sorteo # 1299	Mega Ball 12
0 x Jackpot	
1 x match 4	400.000,-
7 x Afl. 500,00	
54 x Afl 50.00	
47 x Afl.15,00	



Turmeric pa acne: beneficio y modo di uso

Durante hopi aña, turmeric a wordo balora pa su aplicacionnan medicinal y cosmetico. Si ta bon, nan sa emplea esaki na nivel culinario, hopi ta prefera pa su efectonan curativo.

Bo tabata sa cu bo por usa turmeric pa acne? Awe nos lo contabo con. Turmeric tin un compuesto bioactivo yama Curcumina, cual ta conferi su color caracteristico y gran parti di su propiedadnan.

E substancia aki ta actua como un antiinflamatorio y antioxidante, siendo util tanto na nivel interno como den su uso topico.

Asina ta, no ta nada straño cu su extractonan ta wordo usa den dermatologia. Aunke investigacionnan riba su propiedadnan ta sigui, actualmente a wordo acepta como complemento natural pa problemanan manera acne. Purb'e!

Dicon ta uza turmeric pa acne?

Curcumina a mustra efectonan antibacteriano util den e maneho dermatologico di afeccionnan manera acne.

E beneficionan di usa turmeric pa acne ta varia y interesante. Prome, tin cu destaca su accion antibacteriano capas di combati microorganismonan manera P.acnes, ora cu e wordo combina cu acido laurico.

Su efectonan por compara cu e remedinan manera eritromicina y clindamicina. Di un otro banda, e maraviyoso specerij aki tin efectonan antiinflamatorio cu ta indica di manera positivo riba e problemanan dermatologico.

Si ta bon, ta rekeri mas evidencia cientifico pa comproba su accion



contra acne, e datonan anecdotico ta sugeri cu ta resulta efectivo.

Turmeric y su antioxidantenan tambe tin otro efectonan importante na ora di trata acne. Su aplicacionnan topico ta yuda drecha e tehidonan, minimalisando e presencia di cicatriz.

Tambe, e ta stimula e produccion di colageno y ta disminui e riesgo di lachinan prematuro.

Otro beneficionan di turmeric pa e cuero

Cu e diferencia di otro tratamentonan convencional, uza turmeric pa acne ta produci efectonan importante riba e salud di e cuero.

Danki na su contenido di curcumina, vitamina y mineral, ta un bon complemento pa promove e bienestar cutaneo.

- E ta contribui na incrementa e briyo natural di e cuero.
- Ta faborece e curacion di herida.
- Ta un bon complemento pa enfrenta brotenan di psoriasis.
- Ta yuda cu tratamento di sarna
- Ta minimalisa e stress oxidativo y ta preveni embehecimento prematuro.

Tratamento di Turmeric pa acne



Combina cu azeta di coco, turmeric lo potencia su efectonan antimicrobiano. Pa probech'e na su maximo e propiedadnan di turmeric pa e acne, laga nos propone un tratamento unda cu nos lo potencia su efecto cu componentenan di azeta di coco.

E ingrediente natural aki ta contene acido laurico, reconoci pa su efecto antimicrobiano util den e tratamento di acne.

Ademas, azeta di coco a wordo ampliamente studia den dermatologia, ya cu e ta hidrata e cuero y ta apoya e tratamento di enfermedadnan manera psoriasis y eczema.

Hasta, mescos cu turmeric, ta apoya e proceso di cicatrizacion y regeneracion, minimalisando e accion negativo di e radicalnan liber.

Ingrediente

- 1 cuchara di turmeric na polvo (15 g)
- 2 cuchara di azeta di coco organico (30 g)
- 1 cuchara di honing (15 g)

Preparacion

- Prome basha e turmeric na polvo den un container limpi.
- Despues, agrega e azeta di coco y honing.
- Brouw'e pa algun minuut te ora cu obtene un mescla homogeno.

Modo di aplicacion

- Prome cu extende e mascara riba e areanan afecta pa e acne ta importante retira cualkier residuo di makiyahe of sushedad.
- Una bes cu e cara ta limpi, ta procede pa aplica e producto.
- Sigura pa cubri e zonanan problematico completo.
- Lag'e actua 15 minuut y haw'e cu awa lauw.
- Ripiti su aplicacion como un minimo di 3 biaha pa siman.

Nota: e resultadonan contra acne no lo nota di inmediato. Ta importante ta constante cu e remedi pa alcansa e efectonan desea.

Precaucion

Aunke e tratamento di turmeric pa acne por resulta eficaz, no mester ignora cu e por produci efectonan secundario.

Ora cu nos aplica di forma topico, e por mancha temporalmente e cutis of laga un residuo geel. E por disparce cu un bon rutina di limpiesa.

Awo bon, den ocasionnan e componentenan ta produci alergia of dermatitis di contacto. Un revision haci na 2015, a haya cu curcumina ta un alergeno y por causa iritacion, haci e cara cora of hinchason na esnan cu no ta toler'e.

Pero, lo ideal ta pa haci un prueba chikito prome cu purba e totalidad di tratamento di turmeric pa e acne.

Simplemente bo mester pone un poco turmeric riba e antebrazo of riba e areanan di e cuero. Si pasa 24 ora y no tin reaccionnan desfaborabel, bo por ta sigur pa us'e.

Resumiendo...

Turmeeric por ta un bon aliado pa acne, specialmente ora cu e ta combina cu azeta di coco. Su uzo mester haci'e cu precaucion, ya cu cerca cierto personanan e por causa alergia.

Por lo demas, e ta resulta di ta un bon opcion pa apoya otro tratamentonan convencional cu e mesun fin.



4 cos cu bo mester sa di dietanan abao den sodium

E dietanan abao den sodium ta esunnan caminda cu ta establece algun pauta cu e fin di limita e consumo di alimento cu ta contene den su composicion, contenidonan halto di e mineral aki.

Personanan cu sa of mester dicidi e tipo di dietanan aki ta esnan cu ta sufri algun patologia cu ta empeora con e aumento di sodium den sanger.

Algun di e situacionnan aki ta personanan cu tin presion di sanger halto, algun enfermedad den riñon of insuficiencia cardiaco.

A continuacion, nos ta wak algun punto cu ta importante riba e dietanan abao den sodium. Laga nos cuminsa.



Pakico nos mester di sodium?

E principal aporte di sodium na nos dieta ta bin di adiccion di salo den cuminda. Sodium ta representa 50% di e composicion di salo comun, siendo e material restante di cloro.

P'esey, salo comun conoce kimicamente como cloruro sodico. Salo ta e mayor fuente di sodium di nos dieta.

No obstante, tin otro parti chikito di e mineral aki cu ta ingeri atrabes di cuminda y cu ta añadi na alimento den procesonan di fabricacion.

Sodium ta indispensabel pa bida, pero e organismo solamente tin mester di un cantidad chikito di e mesun.

Ingeri cantidad grandi di salo por ta hopi perhudicial pa salud. E mineral aki ta imprescindibel pa e curpa mantene adecuadamente hidrata pa e intercambionan celular ta cu exito y pa mantene e homeostasis sangineo, entre otro.

Con mi por sa si un alimento ta abou den sodium?

Pa sa si un alimento ta contene contenido halto y abao den sodium, ta importante lesa e labelnan di esaki.

Den dje ta aparece e cantidad di sodium cu e alimento ta contene. E cantidad di sodium ta aparece expresa den miligram (mg). E columna cu ta aparece den e label di e alimentonan expresa den e porcentahe di balor diario, ta referi na e cantida di necesidadnan diario satisfecho cu un porcion di e alimento pa cada nutriente riba e lista.

Den e sentido aki, e alimentonan cu ta abao den sodium ta esunnan cu tin menos di 5% di e porcentahe diario di e mineral aki. Di un otro parti, ta esunnan cu ta presenta mas di 20% of mas ta considera e alimentonan halto den sodium.

Otro expresionnan cu por compaña e label di e alimentonan ta:



- Liber di sodium: menos di 5 mg di sodium den cada porcion.
- Sodium hopi abao: 35 mg di sodium of menos pa porcion.
- Abo den sodium: 140 mg di sodium of menos pa porcion.
- Sodium reduci: por lo menos un 25% menos di sodium den cada porcion cu e tipo regular.
- Sin salo of sin salo adicional: no a agrega saloa dicional durante e procesamento di e alimentonan, aunke e alimento riba su mes por contene sodium.

Bentaha di dietanan abao den sodium

En especial si nos ta sufri di hipertension, e dietanan abao den sodium ta un di e habitonan saludabel cu nos por adopta.

Manera cu nos a comenta, salo ta esencial pa bida, pero den e medida husto. E beneficionan di e reduccion na nivelnan sostenibel of solamente acepta salo natural di e alimentonan, ta hopi abao. Algun di nan nos ta recoge den e siguiente lista:

- Ta disminui e presion di sanger: e consumo excesivo di sodium por conduci na un situacion di hipertension, factor di riesgo pa padece enfermedadnan cardiovascular.
- Reduccion di e riesgo di cierto patologianan: barica cera of retencion di likido por ta beneficia si nos adopta e habitonan alimentario aki.
- Ta yuda disminui di peso.

"Con nos ta haya e ekilibrio den dietanan abao den sodium?

Dietanan liber di sodium por ta bon pa evita tur e complicacionnan cu exceso di salo den e organismo ta causa.

No obstante, manera ya nos sa, sodium ta imprescindibel pa e funcionamento corecto pa e organismo.

Por lo tanto, nos mester haya un ekilibrio. Algun recomendacionnan pa esey ta:

- No uza salo ora di cushina: alimentonan ya tin salonan natural. Pa potencia e sabor di esey, por uza binager, specerij of lamunchi. Asina ta, bo no mester uza salo.
- Cambia e metodonan di cushina: e procesamento di cuminda durante cushinamento hopi biaha ta elimina gran parti di su sabor natural. Siña cushina cuminda na vapor (steam), den papillot of lorando e cuminda den papel di horna.
- Busca azeta di oleifi mas intenso: e por aporta na mas beneficionan asocia na esaki y lo duna un toke extr na bo cuminda.

Finalmente, tin cu corda cu e reduccion di e contenido di salo ta un di e obhetivonan di un estilo di bida saludabel diseña pa e Organisacion Mundial di Salud.

En especial si bo ta sufri di algun enfermedad relaciona, bo dokter por indicato e dieta mas adecuado pa bo caso.

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriel

Set di sala, colchon,stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi,

30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEl 588-7468/5934737

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2020

Dr. Boderie, E	Dr. Ramautar, K
Dr. de Cuba, M	Dr. Veringa, E
Dr. Every, B	Dr. Vis, S
Dr. Giel, D	Dr. Wever, M
Dr. Linden v/d, J	Dr. Winterdal, N

MA	02	GIEL	MA	23	WEVER
DI	03	LINDEN V/D	DI	24	WINTERDAL
WO	04	RAMAUTAR	WO	25	BODERIE
DO	05	VERINGA	DO	26	DE CUBA
VR	06	VIS	VR	27	EVERY
MA	09	WEVER	MA	30	GIEL
DI	10	WINTERDAL			
WO	11	BODERIE			
DO	12	DE CUBA			
VR	13	EVERY			
MA	16	GIEL			
DI	17	LINDEN V/D			
WO	18	RAMAUTAR			
DO	19	VERINGA			
VR	20	VIS			

WEEKENDDIENST

31 OKTOBER – 01 NOVEMBER	*	BODERIE
07 – 08 NOVEMBER	*	GIEL
14 – 15 NOVEMBER	*	EVERY
21 – 22 NOVEMBER	*	DE CUBA
28 – 29 NOVEMBER	*	LINDEN V/D

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmailo.com

FOR SALE

Hyundai Elantra 2012 - 1.6 L Eco 4 cyl - 94km



5694343
for test drive

1 solo doño mester bende jama y duna oferta.



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 19 DI NOVEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 18 DI NOVEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPORALMENTE HOPI NUBLA
CU CHANCE PA UN AWACERO LOCAL

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:11 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:40 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE KISAS FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL TA MOVIENDO DEN PARTI OOST DI CARIBE I TA
INDUCIENDO HUMEDAD DEN REGION LOCAL. TEMPORALMENTEDE MAS
NUBIA LO PASA RIBA REGION LOCAL DEN PROXIMO 24 ORA I POR
SPERA ALGU DI AWACERO LOCALMENTE. NO POR EXCLUI UN CHANCE
CHIKITO PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA NA
SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24
ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA. E OLANAN
DI MAS HALTO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
IOTA TA DEBILITANDO RAPIDAMENTE I AWOR E TA UN DEPRECION
TROPICAL. IOTA LO SIGUI DEBILITA I CABA NA NADA RIBA EL
SALVADOR DEN PROXIMO ORANAN I LO NO WORDU NOMBRA MAS DEN
BOLETIN DI TEMPO.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 24 / 0.4 MM
WESTPUNT: MAX 29 / MIN 25 / 6.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 2.3 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE DEN RAFAGA; TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
MAX / MIN LO TA: 29 / 25

Noticia na Españo

AJUSTE DE CUENTAS

LA PRESIDENCIA DE TRUMP EN SUS PROPIOS NÚMEROS



La pandemia destrozó los registros económicos de Donald Trump, cuya presidencia se había revestido con el oropel de haber llevado la economía norteamericana al pleno empleo y a una exuberancia bursátil.

Sin embargo, cuando se comparan sus datos con los de otros presidentes, la performance no fue excepcional, salvo por el incremento del déficit y la deuda.

En térmInos de crecimiento y de empleo, Trump se situó en el puesto 13, lejos de los mejores

Se ha comprobado que la economía de Estados Unidos se ha desempeñado mejor cuando el presidente ha sido demócrata en vez de republicano.

Un estudio publicado en 2016 por los economistas Alan S. Blinder y Mark W. Watson, encontró que la razón de esta diferencia no estaba en que las políticas monetarias o fiscales de los demócratas fueran sistemáticamente más expansivas, sino en otros factores.

La ventaja radicaba en que los demócratas habían sufrido shocks energéticos más benignos, un mejor compo

El feminismo según Isabel Allende: "Hay que hacer bulla, hay que desafiar, hay que sublevarse"

La escritora chilena hace una defensa del feminismo en su nuevo libro, 'Mujeres del alma mía'

Grito y reflexión. Cuenta su vida Isabel Allende en su último libro para contar la de otras muchas mujeres. Se vale de diversos ejemplos para clamar contra el poder masculino en el mundo. Mujeres del alma mía (Plaza & Janés) es una abierta defensa del feminismo, de las relaciones amorosas en la tercera edad, de "desafiar, desobedecer y romper las reglas" para lograr la igualdad. Como primer botón de una nueva forma de entender la sociedad, Isabel Allende se casó por tercera vez el pasado año.

.. con 77 años

. "Hay una especie de prejuicio contra la vejez. Se parte de la base de que la gente mayor no tiene cabida en la sociedad porque ya no son productivos, y eso que tal vez era así hace unos años ha dejado de serlo, porque la gente vive 30 años más que sus padres y esos años pueden ser contributivos a la sociedad con buena salud, como yo. ".Y agrega que cuando las mujeres están juntas hay alegría. "Las mujeres están, gracias a los medios de



comunicación, más unidas que nunca. El feminismo ha llegado a todas partes, hasta en aldeas de Nigeria se ha oído. Es no ocurría antes. Además, ahora hay muchas más mujeres con recursos, mayores sobre todo, y con tiempo libre que han divulgado todo esto y están ayudando. Ahora la filantropía ya no es un privilegio masculino. Cuando las mujeres hacen filantropía lo invierten en otras mujeres. En este movimiento importan los números, que las mujeres lleguen a la gerencia del mundo. Y para eso necesitamos ser millones y millones".



Momento importante y historico

AVB y Lotto a firma MoU pa traspaso di Compleho Deportivo Jose F. "Buchi Panama" Wever



ORANJESTAD, Aruba - 18 di november 2020: Tabata un momento historico y importante pa Arubaanse Voetbal Bond, esta e firmamento di Memorandum of Understanding (MoU) cu Stichting Fundacion Lotto pa Deporte. Despues di negociacion, awo a yega na firma un MoU. Den e MoU aki ambos partido ta bay di acuerdo p'e uzo y maneho di Compleho Deportivo Jose F. "Buchi Panama" Wever pa un periodo defini.

E MoU ta un intencion entre dos partido, den caso aki FLPD y AVB, pa yega na un acuerdo di uzo y maneho di e facilidad di Compleho Deportivo Jose F. "Buchi Panama" Wever , esta Yara Complex. Den e traspaso aki e federacion lo ta responsabel pa maneha e facilidad di Yara, cu ta beneficioso p'e federacion. Lo organisa cantidad di actividad eynan, por hempel e academia cu a cuminsa e aña aki di U-13, U-15, U-17 y U-20. Tambe tin cu prepara seleccionnan, cu awor lo ta mas facil cu e facilidad aki.

“Nos mes por organisa actividadnan sin tin di depende riba otro”, Ing. Richard Dijkhoff, presidente di AVB, a bisa. Na e facilidad aki AVB lo haci tur cambio necesario por ehempel cambia e yerbe artificial, cambia luz, lo reconstrui e tribuna di tal forma cu por acapara e publico. Ta bay haci e adaptacionnan necesario na e facilidad aki y hacie bira uno cu ta cumpli cu exigencianan pa por tin actividad di futbol.

Locual a sosode awor ta mas bien un culminacion di un proceso cu a inicia for di aña 2008, ora cu AVB a dicidi pa construi un facilidad hunto cu Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD). E intencion tabata pa traspasa manejo pa AVB asina cu caba cu construccion. Esey nunca a sosode pasobra a trah'e malo, cu un “dode hoek” den tribuna. Te dia di awe, nunca mas a soluciona e problema ey, cu consecuencia cu no a uza e compleho aki tampoco.

Den un otro intento di AVB pa yega na un entendimiento cu FLpD pa un posibel traspaso di maneho di e compleho, cu AVB a propone FLpD cu nan ta dispuesto pa inverti den e facilidad pa por uz'e. No ta un secreto cu pa motibo cu no a mantene e facilidad, cu el a bay hopi atras y mester di un inversion grandi pa por uz'e debidamente atrobe.

Aki ta caminda cu FLpD a dicidi cu nan ta dispuesto pa pasa e maneho over pa AVB pa 20 aña, contal cu AVB haci e inversionnan necesario. Banda di e inversionnan menciona, AVB a ofrece FLpD cu lo para garantia pa e mantencionnan tuma luga, AVB lo cubri e gastonan di seguro, e gastonan di utilidad, gastonan di erfpacht, etc., tanten cu e maneho ta den nan man.

Ta basa ariba e intencion aki AVB y FLpD a yega na e palabrashon cu lo traha primeramente riba un MoU y cu dentro di un luna lo firma un acuerdo pa FLpD traspasa e maneho manera palabra.

E paso aki ta mustra direccion cu e federacion a tuma prome. Tambe ta den negociacion avansa pa un otro facilidad. Loke falta ta pa tuma un decision, pasobra otro aña na maart tin un wega contra Canada. Si no tin un facilidad cu ta cumpli cu e exigencianan di FIFA, lamentablemente esey no ta posibel. Esey ta pone cu mester bolbe bay hunga na Corsou y ta involucra gastonan extra den un actividad asina.

Ta leu cu e negociacionnan, FIFA ta dispuesto pa inverti y AVB tambe. Tempo ta hunga un rol importane, pasobra no tin mucho tempo ya cu na maart tin weganan internacional. Pronto un decision mester cay si ta of no ta acepta e proposicion riba mesa.

Pa AVB esaki ta un momento historico y importante pasobra pocopoco e federacion ta haya reconocemento pa su trabou. Por ta ainda hopi hende no ta mira unda e federacion ta hiba futbol di Aruba, pero den e lunanan dilanti esaki ta bay bira mas bisto ora reactiva su actividadnan.

Noticia na Españo

Un liberal, nuevo presidente de Perú para desatascar la crisis política

Francisco Sagasti, de 76 años, es elegido por una mayoría amplia para sustituir a Martín Vizcarra, tras dimitir el interino Manuel Merino

Perú parece ver la luz ya dentro de la peor crisis política en que se encuentra sumido el país en dos décadas. Francisco Sagasti, del Partido Morado -que él mismo fundó y de tendencia centro-liberal- será el próximo presidente del país y asumirá el vacío por la dimisión del mandatario interino Manuel Merino, forzado a dimitir el domingo tras la brutal represión de las protestas populares que causó dos muertos.

El Legislativo fracasó en su primer intento de encontrar un nuevo candidato, aunque finalmente este lunes logró el respaldo suficiente para la persona que deberá llevar las riendas del país hasta las elecciones del 11 de abril.

Francisco Sagasti, de 76 años, fue elegido en realidad para presidir la mesa que dirige el Congreso y, a la sazón, actuará como presidente provisional de Perú hasta los nuevos comicios. Obtuvo 97 votos a favor frente a solo 26 en contra, muy por encima de los 60 que precisaba para salir elegido. El domingo fracasó en un intento similar la lista única de la diputada izquierdista Rocío Silva, con



solo 42 apoyos. A su vez, la nueva presidenta de la Cámara será Mirtha Vásquez tras la renuncia de Luis Valdez.

El chavismo, sin rival en el inicio de la campaña electoral en Venezuela

El boicot de la oposición por falta de transparencia en los comicios abre la puerta a que Maduro recupere el control de la Asamblea Nacional

La campaña para las elecciones parlamentarias en Venezuela arrancó el martes marcada por la euforia chavista y el boicot de la oposición. Todo indica que Nicolás Maduro se dirige hacia una victoria segura después del espaldarazo de sus principales rivales, que ven estos comicios como un «fraude» que no ofrece garantías de transparencia.

El triunfo electoral devolvería al chavismo el control de la Asamblea Nacional. La Cámara -en manos de la oposición desde 2015- no tiene poder como tal, después de que el Gobierno y el Tribunal Supremo de Justicia le hayan quitado legitimidad en los últimos años. Ha funcionado, en cambio, como símbolo de resistencia ante el régimen de Nicolás Maduro, con su presidente Juan Guaidó como máximo referente.



TIN HENDE TA DIVORCIA Y PA DESPUES NAN TA BIBA CU OTRO PERSONA DEN ADULTERIO Y NAN TA KERE CU NAN TA SALBA DI E CASTIGO

Bo no sa, cu unabes cu bo ta casa pa Dios den e Sacramento di Matrimonio, bo ta keda casa pa Dios te na morto y Dios no ta reconoce divorcio. Awor, si bo ta un hende divorcia y bo ta biba cu otro, anto ta con bo por yama bo companjante bo esposo of bo senjora maske cu boso ta casa pa raad? Bo no tabata sa cu bo ta bibando den e pika condenabel di adulterio? Bo sa cu e pika di adulterio ta condenabel pa Dios y na tur esnan cu a muri den nan pikanan di adulterio, nan lo no drenta den e Reino di Dios y nan destino lo ta den fierno of den purgatorio. Bo mester compronde cu e di 6 Mandamento di Dios Tata ta bisa bon cla: “Lo bo no comete e pika di adulterio.” Lesa den Bijbel Mateo 5: 32, na unda Senjor Hesus ta adverti bon cla: “Ami ta bisa boso: Ken cu divorcia di su senjora, si no ta pa motibo di infieldad, e ta pone su senjora comete adulterio. Es cu casa cu e senjora divorcia, e tambe ta comete adulterio.” Akinan nos por compronde bon, si un homber divorcia di su senjora, anto e ta provoca cu e senjora ta bay busca un otro persona pa biba cun'e den e pika di adulterio. Akinan e homber cu a divorcia di su senjora, ta keda responsabel di su senjora cu el a divorcia. Y tambe e homber ta keda responsabel di su senjora cu ta bay perdi den e pika di adulterio.

Na e dia di huicio dilanti di e tribunal di Dios Tata, e homber y e muher tin di duna cuenta di nan actonan di divorcio y di adulterio. P'esey e pareha mester uni bek, pa e amor di Dios.

Lesa den Bijbel Marko 10: 6-9 : “Na principio di creacion, Dios a traha homber y muher, p'esey e homber lo laga su tata y su mama pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Di manera cu nan no ta dos mas, sino un solo curpa. Pues loke cu Dios a uni, no ta permiti pa hende separa.” Esaki ta e Sacramento di Matrimonio di Dios den Misa, na unda cu Dios ta uni e pareha den un solo curpa, pa medio di un sacerdote y cu dos testigo. Tambe bo por compronde, cu Dios no ta reconoce divorcio y e pareha mester keda uni te na morto, maske cu nan a divorcia pa raad.

Dia cu bo a casa den e Sacramento di Matrimonio den Misa pa Dios, bo no a hura pa Dios dilanti di altar, cu bo lo keda fiel den bon tempo y den tempo di adversidad, den tempo di abundancia y den tempo di pobresa, den tempo di salud y den tempo di enfermedad, den tempo di pas y den tempo di pleito y di stima otro manera bo mes y di keda fiel te na morto?

Awor mi ta puntra bo, ta na unda bo huramentonan a keda dilanti Dios? Laga nos lesa den Bijbel Mateo 5: 33, na unda cu Senjor Hesus ta bisa tocante huramento : “Tambe boso a tende loke a ser bisa na boso antepasadonan: Lo bo no kibra huramento y lo bo cumpli loke cu bo a huramenta na Senjor.” Akinan, bo no a huramenta dilanti di Dios den Misa, di keda hunto y fiel cu bo pareha te na morto? Den Bijbel Huan 4: 5-42, akinan nos por lesa, ora cu e muher Samaritana a pidi Hesus p'e haya e awa di bida eterna, p'e no haya sed di awa nunca mas, anto Hesus a bise, bay busca bo esposo y bin cun'e cerca Mi. E muher Samaritana a bisa Hesus, mi no tin esposo, anto Hesus a bise'le, bo tabata tin 5 esposo y e homber cu bo ta bibando cun'e awor, no ta bo esposo. Akinan nos por compronde cu e muher Samaritana ta bibando den e pika grandi di adulterio, pasobra ela divorcia di su prome casa, pa despues ela bay biba cu diferente homber den e pika di adulterio. Akinan tambe, Senjor Hesus ta bisa na tur esnan cu a divorcia y ta bibando den e pika di adulterio, pa nan bay busca nan senjora of nan esposo cu Dios a uni nan den e Sacramento di Matrimonio, pa e pareha cu a divorcia por ta salba di e condenacion den fierno. Bo no tabata sa, si bo muri den bo pika di adulterio, bo no por drenta den e Reino di Dios. Lesa den Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: “Boso no sabi, cu e inhustonan lo no drenta den e Reino di Dios? No ganja boso mes, pasobra ni e fornicadornan, ni e adoradornan di diosnan falso, ni esnan den adulterio, ni e homosexualnan, ni e ladronnan, ni e burachenan, ni e blasfemadornan, ni esnan golos pa plaka, ni e abusadornan, nan tur lo no drenta den e Reino di Dios.”

Tambe den Bijbel Testament Bieuw Levitico 20: 10, na unda cu Dios Tata ta bisa: “Si un homber ta comete adulterio cu un muher casa di su prohimo, nan dos lo muri, e adultero y e muher adultera.” P'esey cambia boso bida prome cu ta laat, pa boso no ser condena den e candela di fierno despues di morto.

Un mensahero di Dios.

Oracion NA Sagrado Curazon Di Hesus



SAGRADO CURASON DI HESUS

Dilanti bo mi bini cu fe den mi alma pa buska amparo pa e situacion tan dificil aki.

No laga mi so.

Tur porta ta habri riba kaminda ku ajudo di bo manna dibino, kwalnan ta habri sera manera Abo ta dicidi.

Bo a bisa, “Ami ta e porta”.

Duna mi e trankilidad ku tantu mi ta anhela. Aki na Bo pianan, ku e suplica aki, ku mi ta spera Bo tende mi. (Na e ocacion aki ta pidi e 3 kosnan dificil)

Scucha mi splica, pa e golpinan ku mi ta sufri. Jen di fe mi ta bini serka bo.

Mi tin gran confiasa den bo Sagrado Curazon, DEN BO MI TA CONFIA.

Reza 1 credo

Indicacion: Mester reza e oracion aki durante di 15 dia, kuminsando un Diabierna I terminando riba Diabierna. E ta worde reza sendiendo un bela, ku ta wordo paga ora kaba e oracion. Riba e di 8 dia (Diabierna) 4 copia di oracion aki ta worde reparti, keda un ku su bela. E ultimo dia di oracion, e bela ta keda sendi te ora e kaba total.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balootje.

PALABRA MALO NO TA NOS CULTURA

No ta tur cos cu ta na moda nos mester imita y mas ainda transmiti , pa nos yiunan, palabra malo ta y ta keda un devaluacion, di personalidad di hende, e ta keda manera un hende cu tin un panja caro bisti, pero e no sa di balora locual cu e tin.

Palabra malo ta manera djente putri cual ta saca un holor ferfelo , ora nos ta den un combersacion.

Hopi hende tin e pensamento cu un mucha cu ta papia palabra malo entre 1 pa 3 aña di edad , cu esey ta haci e mucha un mucha leuk.

Tin hende ta pensa cu or nan papia un palabra malo den otro idioma , esey ta haci nan mes un hende importante, pero palabra malo tin un raiz di maldicion.

Palabra malo no ta cos un cu mester wordo usa den b ocas y dalinati di bo famia, palabra malo ta haci daño verbal y ta corumpi e paz y trankilidad di bo cas. E no ta parti di educacion, bo no por usa un palabra malo pa encurasha ningun hende, pasobra palabra malo no tey pa encurasha, sino pa rebaha, y pone hende sinti nan mes malo, y pa ofende un persona mas profundo posibel.

Awe dia tin hopi cantica cu palabra malo, cual ta wordo gusta y propaganda, y hasta e videoclip ta contene palabra malo y escena vulgar pa asina por anima e cantica . Pero ningun di e cos nan aki ta duna un balor real na educacion.

Ta conoci pa nos tur cuanto palabra malo, bo ta mira scirbi riba muraya, y hasta den un style artistico, pero nan contribuicion na educacion ta nulo.

Como mayor bo mester Evita di tur forma cu palabra malo ta haci entrada den bo cas, pasobra esey ta haci e Spirito Santo di Dios tristo y e ta cuminsa serca bo mes cu ta mayor pa no papia palabra malo den bo cas ni cu bo yiunan , esposa, esposo , y cu ningun hende.

Beibel ta mustra nos cla den Efesios Capitulo 4:29 lo siguiente: No laga ningun palabra dañino sali for di bo boca, sino solamente palabra cu ta bon pa edificacion, conforme e necesidad di e momento, pa esaki por duna gracia na esnan cu ta tende.

Pasobra nos tin cu comprende cu ta for di palabra malo, tur amargura, furia,rabia, griteria,y calumnia ta cuminsa. Tur pleito y violencia ta cuminsa cu gritamento y palabra malo.

Tin hende no por papia , sin menciona un palabra malo,pasobra nan ta kere cu esey ta duna nan forsa of ta identifica nan como un hende fuerte.

Pero den un comunidad, caminda norma y balor familiar, respet y amor ta reina, un hende cu ta papia palabra malo constant ta debil y mester di ayudo.

Mescos cu un persona cu no por rasona y pidi despensa door di reconoce su fout y ta recuri na violencia, asina ta un persona cu boca yen di palabra malo, ta su forma di identificacion.

Bo ta tabata sa cu Goliat di Gat cu David a mata, tur mainta tabata insulta e pueblo di Israel cu palabra malo, y cual tabata su fin? Bo tabata sa cu Nabal e prome casa di Abigail tabata un homber cu su boca tabata yen di palabra malo, y kico a pasa cune?

Nos mester instrui nos yiunan den un bida drechi, pasobra palabra malo no ta nos cultura, nos grandinan ta hende decente, hende cu por a dialoga, y conseha riba tur tereno, sin papia un palabra malo.

Palabra malo y mentira ta dos arma di diabel pa spanta hende cune, y asina pa bo no aserca e persona cu ta papia palabra malo, pasobra bo ta haña miedo di dje.

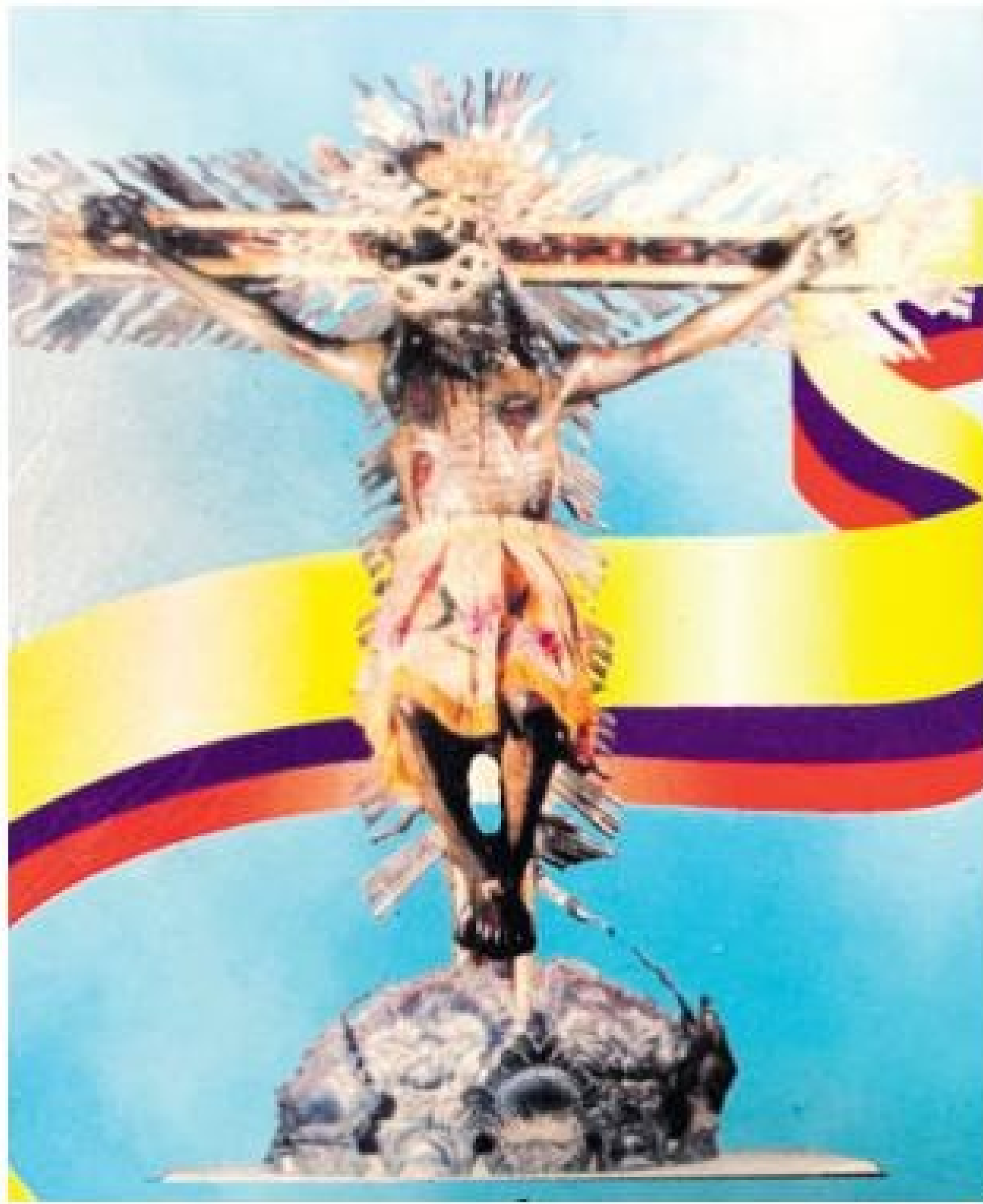
Cuanto bon oportunidad no a bay perdi, pasobra e persona ta papia palabra malo y no ta respeta, cuanto Amistad no a wordo kibra pa motibo di palabra malo. Cuanto Famia no ta dividi, pa motibo di insulto y palabra malo.

Hasta crimen a wordo comete despues di uso di palabra malo, tin hende despues di yena nan boca cu palabra malo, no por a responde pa nan actonan y awe ta sinta castigo basta largo.

DIOS TA OFRECE LIMPIESA DI BOCA Y CURAZON GRATIS. Pasobra pabo ta liber di palabra malo,e no ta sosode cu colgate of listerine, pero cu un arepentimiento, buscando ayudo, di Dios pa haña liberacion di e mal custumber.

Palabra malo ta un mal spirito cu kier drenta bo bida, y mas bo pratica palabra malo, mas espacio bo ta dune mal spirito pa domina bo bida.

STOP AWE, aserca e trono di gracia di Dios, y ricibi su pordon , y abo y bo Famia lo tin e paz completo cu solamente bo ta hañe den Cristo Hesus.



asegura que esta Oración se encontr
año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S
ucristo y se la enviaron al Emperado
los El Grande cuando partía a com
ir en San Miguel, en Francia.

lo aquel que rece o lleve encima est
ıción será preservado de muerte re
tina, de morir ahogado, quemado, d
envenenado y de toda clase de acci
tes. Las mujeres tendrán partos feli
y al niño a quien se le aplique, ser
servado de todo mal. Cura la epilepsia

que propague esta Oración recibir
chas bendiciones y gracias. La cas
de se conserve con respeto y devoción
preservada de las tempestades.

que la rece diariamente, no morir
los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

ar esta Oración el Viernes Santo a
3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo

ORACION

os, Todopoderoso, que habéis padecid
erte de cruz por mis pecados, venid a
Jesucristo, por tu Santísima Cruz, te-
d piedad de mí, tened piedad de noso-
s, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi es-
ranza Jesucristo, por la señal de tu
nta Cruz, retirad de mí, toda arma cor-
nte, derramad sobre mí, toda clase de
nes. Por la Señal de tu Santa Cruz
artad de mí todo mal Santa Cruz de
ucristo, sed mi salvación, apartad de
todo peligro de muerte; preservadme
toda clase de accidentes temporales
adoraré a Nuestro Señor Jesucristo
ıcificado y veneraré la Señal de su San-
Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad
mí; haced que el espíritu malo huya
mí, ahora y siempre, por todos los si-
s de los siglos. Amén.
r tu Santa Encarnación, por tu glorio-
nacimiento, por tu Santísima Sangre
r tu Corona de Espinas, tus Sagradas
gas y preciosa Muerte en el memora-
Viernes Santo, tened piedad de mí
radme de todos los males en este mun-
y llevadme después al cielo, para ben-
irte y amarte por toda la eternidad.
ién.

Diabierna 27 di november ta fiesta di Birgen di e Medaya Milagroso. E Medaya Milagroso ta ser propaga tur parti di Mundo

Santa Catalina Laboure a bisa cu palabranan di un profeta: "Maria ta e Reina di Universo, lo e ser carga den triunfo". Lo e pasa Mundo rond. Ora cu tempo lo bira amenaza pa mal custumbernan di hende. E Milagrosa lo aparece como un faro di speransa y como remedi pa nos malonan. E LO TRIUNFA!

Awe mas cu nunca nos tin di resa pa nos pais Aruba. Laga nos pone tur problema den e mannan bondadoso di nos Mama Celestial y confia cu su yiu Hesus ta cla pa scucha tur nos peticion. Nos forza ta den oracion, pasobra oracion ta e solucion pa cualkier problema. Den nos curason nos tin e yabi pa alcansa paz na Mundo.

Mama Maria ta haci un yamada pa nos haci sacrificionan. Laga nos paga tino na su yamada. Un famia cu ta resa, ta keda uni!
E aña aki e nobena cu ta cuminsa diaranson 18 di november 2020, no ta na e lugar tradicional di tur aña. En cambio, nos cada un lo haci e nobena den nos propio cas, p'asina nos evita aglomeracion. Ta cuminsa resa pa 7'or p.m.

Por haya buki di nobena cerca sra. Wini Croes, na celular 5941585 of tambe cerca sra. Dora Koolman.

Oracion di dia

Un feliz dia yena di bendicion di Dios y cu Señor brasa nos cu Su amor y paz

Mesora Hesus a rek man coh'e tene y bis'e: "Hende di poco fe, pakico bo a cuminsa duda?" (Mateo 14, 31)

Den e Lecturanan di awe nos por mira cu di berdad ta pone hopi enfasis riba e problemanan y pa mustra nos cu pa nos yega na conversion nos lo haya basta prueba manera Pablo a haya riba lama pa yega Roma, pero na final el a gradici Dios y a haya curashi pa sigui predica e reino di Dios. E motibo cu nos por tin e confiansa ta cu Dios ta un Rey Victorioso, E mes lo mustra nos Su amor y Su salbacion, pa E por dedica un sentencia husto y imparcial riba e mundo di awendia. Laga nos canta un cantica nobo y E lo haci Su milager cu Su brasa fuerte. Nos lo logra haya victoria. Asina tambe Hesus ta laga nos bay confronta problema mescos cu Su discipelnan a bay Su dilanti y haya basta problema pa crusa e riu, Hesus so por a bini yuda nan. Si nos duda nos lo sink mescos cu Pedro. Si awe nos laga Hesus subi nos barco di bida, den nos famia, den nos hogar, den nos comunidad, lo E por rek Su man y saca nos for di e problema di e pandemia aki. Asina no duda den ken bo por pone bo confiansa, den Hesus.

Oracion: Hesus laga mi fe crece y pa mi stop di duda.
Amen.

Diamars 17 november 2020





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sr. Gumersindo Croes

Mihor conoci como "Red of Chindo"
*13-01-1952 - †09-11-2020



Na nomber di su esposa stima:
Gregoria (Olga) Croes

Su yiunan :
Pedro (Ricky) y Jenny Croes y yiunan
Carlos y Diana Croes y yiu
Jose Croes y Roosje Stamper y yiunan

Mescos cu yiu:
Elvis Geerman y famia

Su Mama :
† Julieta Croes Franken y Basilio Croes

Su Tata:
† Jose Maria Croes

Su Rumannan:
Maria (Mani) Croes y Camilio Geerman y yiunan
Juan Croes y yiunan
Jose (Kito) Croes y yiunan
†Raymundo (Mundo) y Roselia Croes y yiunan
Ingracia (Chichi) y Gilin Gomes y yiunan
Pedro (Fojen) y Claudia Croes y yiunan
Rufina (Fina) y Efrem Orman y yiunan
Agnes y Reinaldo Mackintosh y yiunan
Julio y Zulaika Croes y yiunan
Estefano (Fano) y Sylvette Croes y yiunan
Mildred (Mili) y Francis Kock y yiunan
Su nietonan y nieta cu e la stima :
Sean, Keon, Kailey-Ann, Ryan y Chris

Su Tanta stima:
Bertha Wernet y yiunan
Su Swa y cuñanan:
Adrian Croes y famia
Antonia Croes y famia
Petra Croes y famia
Elma Dirks y famia
Tico Croes y famia
Milo Croes
†Mai Croes
†Coby Croes
†Bert Croes

Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan, ihanan, Comer y Compernan y demas famia Croes, Franken, Andries, Fajardo-Castaño, Stamper, Geerman, Gomes, Orman, Mackintosh, Kelly, Ruiz, Kock, Wenet, Dirksz, Haseth, Holmond, Angela, Garcia, Rivera, Mercado, Loopstok, De Cuba, Thiel.

Su Amigonan di cas:
Ana, Bernarda, Elba
Andre, Gisela y juinan

Su Ex coleganan di WEB Aruba N.V
Compañeronan di Croes & Friends Softball Team

Tur su Amigo y conocir nan, ta keda invita na su acto di Entiero cu lo tuma lugar.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 21 di November 2020 di 2or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada concepcion,
despues lo sali pa Santana Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di Condolencia na cas.

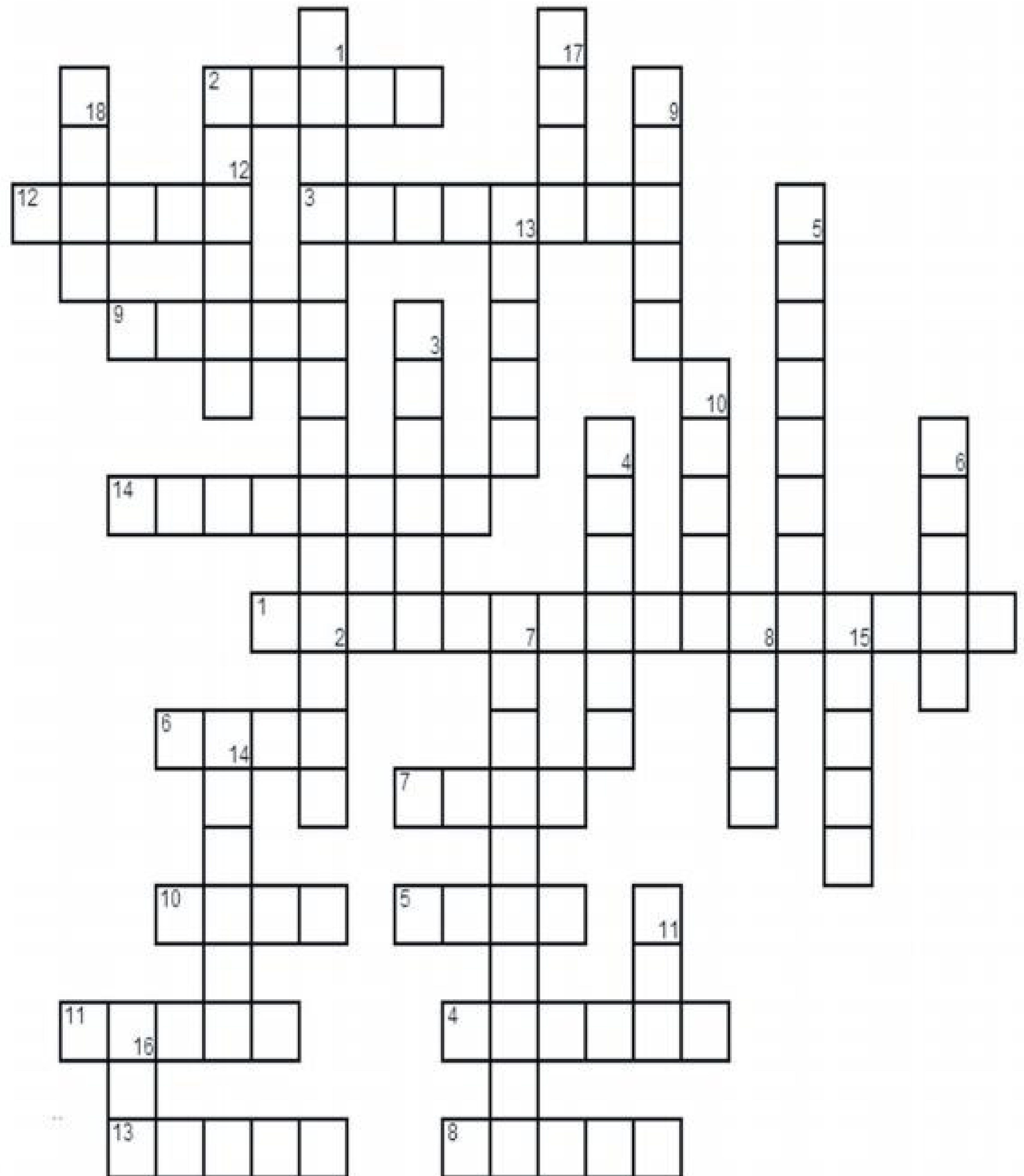
Crossword puzzles

Down

1. Mrs. McCall has one
2. Lydia keeps drawing these
3. Allison's car is a ...
4. The symbol of revenge
5. Scott's mother works at the ...
6. The name of Lydia's dog
7. Derek played this sport in High School
8. Before Derek became an Alpha he was a ...
9. Ethan and Aidan are ...
10. Isaac's lastname
11. Scott's father works for the ...
12. Scott's tattoo consists of two ...
13. The name of the werewolf that bit Paige
14. The brand of Danny's aftershave
15. Also called a lone wolf
16. The color of an Alphas eyes
17. Stiles car is a ...
18. The name of Derek's younger sister

Across

1. The color of Lydia's hair
2. The werewolves nails grow into ...
3. Erica used to suffer from this
4. The lastname of the English teacher
5. He's afraid of water
6. Derek's lastname
7. Instead of driving a car Scott rides a .
8. The color of Derek's car
9. Stiles is in love with this girl
10. Wolves usually belong to one
11. Dr. Deaton is one
12. She's bitten by Derek in season 2
13. Jackson's gay best friend
14. Jackson and Lydia have seen this movie at least once





				2	9	6		1
	8	6	4			9		
					6		3	
	4					5		
	1	8	7			3	4	
				3			9	6
5		4	2			8		
				4	1		5	
9	2					4		